

SEGOVIA

RUEDA DE PRENSA DEL SEÑOR GILA

## Crisis en la UCD segoviana

Ha presentado su dimisión «irrevocable» y también, en el Juzgado, seis concejales ucedistas



En una rueda de prensa, el presidente provincial de UCD, Carlos Gila González, ha anunciado su dimisión de tal cargo, dimisión presentada, como informamos, en la reunión que el comité ejecutivo mantuvo el domingo, y a la que al parecer se van a sumar varios cargos del partido y seis concejales del municipio.

Uno de los motivos que el señor Gila, como se sabe también diputado del Congreso, cargo que mantiene, ha argumentado para dimitir, es que el comité ejecutivo rechazó una moción que a su juicio podría llamarse democrática que trataba de fortalecer los órganos del partido, disciplina de voto de los concejales de UCD, previamente decidida por ellos y unas recomendaciones sobre declaraciones a los medios de comunicación. «El comité —ha dicho— aprobó la que podríamos denominar postura autoritaria fortaleciendo la postura unipersonal del alcalde frente a los órganos de partido, la independencia del alcalde frente a los concejales y la subordinación total de éstos sobre aquél».

«Acepto la decisión —continuó diciendo— pero no puedo continuar de presidente de un comité que se define de esa manera. No abandono el partido, soy demócrata con ideología de centro, únicamente paso a la oposición dentro del mismo. Oposición que será constructiva».

Finalmente indicó que esta postura no era consecuencia de ninguna «rabieta» por perder una votación, sino debida a la grave situación que atraviesa el partido.

Por otra parte insinuó la posibilidad de dimisión de varios miembros del comité provincial y dijo que seis concejales habían materializado su dimisión en la tarde de ayer ante el juez, como representante de la Junta Electoral.

Aunque en la rueda de prensa no se dio a conocer este dato, al parecer los concejales son: Ramón Escobar, Primitivo Martín Rueda (ambos tenientes de alcalde), María José Reguera, Ramón Fernández Vega, Javier Gómez Dalmendrail y Emilio Monedero; de producirse esta dimisión, automáticamente dejarían de pertenecer a la Dipu-

tación su vicepresidente, señor Escobar, y el diputado señor Monedero.

En la fotografía, un momento de la rueda de prensa que el señor Gila mantuvo, sólo con los informadores, en la sede de UCD.

(Pasa a la Pág. 5.ª)

(Foto: Antonio)

\*\*\*

Sobre la información que ayer publicábamos de la reunión del comité ejecutivo provincial de U.C.D., recibimos de D. Atilano Soto Rábanos, secretario general provincial de dicho partido, la siguiente nota que integramente reproducimos y esperamos que nuestros lectores entiendan:

«Le ruego publique esta nota, como derecho de réplica a su escrito editorial del día 4, lunes, sobre responsabilidades de la Secretaría Provincial en torno a tensiones en UCD-Ayuntamiento.

«Que toda la problemática de responsabilidades con respecto a la Alcaldía viene en función de la libertad de voto que el secretario del Comité Provincial dio a los concejales para votar sobre el tema de las tasas municipales, en cuya elaboración habían intervenido tres concejales de UCD», es llana y sencillamente una PRESUNCION INFUNDADA. Esos problemas son anteriores y los mismos y tan graves previamente a la intervención del Comité Local, no sólo del Secretario Provincial, en el tema de las tasas, sobre las que el secretario aconsejó la máxima responsabilidad.

Tanto es así que una moción en el sentido del editorial y de quien lo haya intencionadamente malinformado fue derrotado en el reciente Comité Provincial por 14 votos contra siete. Uno de esos votos derrotados, que ha dado la información, miente; pues, y, en todo caso, está muy lejos de ser demócrata».

N. de la R.—Con relación a la información, no editorial, a la que se refiere la nota del señor Soto Rábanos, sólo tenemos que rectificar que la reunión del Comité Ejecutivo provincial de UCD, que anunciábamos para ayer por la tarde, está pendiente aún de fijar la fecha.

## Los funerales nada tienen que ver con la política

NOTA DEL GRUPO SACERDOTAL DE TABIRA (DURANGO), VIZCAYA

Durango (Vizcaya), 5.- «Según las normas litúrgicas, los funerales han de ser siempre celebraciones religiosas por el fallecido, al margen de cualquier opción ideológica o política», señala el equipo sacerdotal del sector pastoral de Tabira (Durango), en una nota hecha a raíz de los incidentes registrados el domingo último en una iglesia de esta localidad vizcaína.

La homilía había sido elaborada por sacerdotes de Durango, y así lo refrenda la nota hecha pública por el equipo sacerdotal, en la que se añade también que «todas las decisiones tomadas en torno a este funeral fueron decididas y asumidas por los sacerdotes del sector y en modo alguno pueden atribuirse a una sola persona».

Dice también el comunicado que «esa misma homilía fue leída en todas las Eucaristías del sábado y el domingo, celebradas en las Iglesias del sector pastoral de Tabira, como un servicio ofrecido a los cristianos para su reflexión en las actuales circunstancias. Antes de comenzar la Eucaristía, el celebrante recordó a todos los asistentes el carácter religioso del acto. Por ello les pidió el obligado respeto al lugar, al fallecido y a la Eucaristía». Efe.

Dice el Pentágono

## Una potente flota soviética en el Mar de la China

Washington, 5.- El Pentágono confirmó anoche la presencia de una potente flota soviética de diez barcos en el mar de la China pero ha informado que no disponía de ningún indicio que permitiese suponer que estos navíos se dirigían hacia el océano Índico.

Según el departamento norteamericano de defensa, los cinco navíos soviéticos, entre ellos el crucero lanzamisiles, «Petrópavlosk», que fueron descubiertos hace dos semanas en el mar de China, permanecen en la región y no parece que vayan a dirigirse al océano Índico por el momento.

Veintiocho navíos soviéticos se encuentran actualmente en la región del mar de Oman, donde navegan 26 barcos de la «Us Navy», tres de ellos portaaviones, el «Nimitz», de propulsión nuclear, el «Midway» y el «Coral Sea». Unos 200 aviones de combate se encuentran a bordo de estos tres barcos.

El «Coral Sea» debe relevar al «Midway», que se encuentra en la región desde hace tres meses.

Estados Unidos estudia, cada vez más seriamente, desde la invasión soviética de Afganistán, el mantenimiento de una fuerza naval permanente en el

océano Índico para proteger, en su caso, la ruta del petróleo. Efe.

SENADO

## Esta tarde, el pleno debate el Estatuto de los Trabajadores

Madrid, 5.- El pleno del Senado iniciará esta tarde el debate del proyecto de Ley Orgánica del Estatuto de los Trabajadores, tras una primera parte dedicada a preguntas al Gobierno.

El pleno de la Cámara Alta habrá de pronunciarse sobre las enmiendas introducidas en el trabajo de comisión. De aceptarse alguna modificación, extremo que se da por seguro toda vez que también el grupo mayoritario ha presentado enmiendas, el proyecto de ley habrá de ser remitido de nuevo al congreso de los diputados para que esta Cámara se pronuncie sobre las variaciones introducidas.

En círculos parlamentarios de la Cámara Alta se asegura que el debate del Estatuto de los Trabajadores ocupará, como mínimo, parte de la tarde de hoy y el día completo de mañana miércoles. Efe.

Precios especiales en

CUARTOS DE BAÑO  
**Barrero**

Polígono Industrial. Tel. 420671  
Avda. Fdez. Ladreda. T. 426261

## Francia y Alemania piden la retirada soviética de Afganistán

París, 5.- La URSS debe poner término, «sin demora», a su intervención militar en Afganistán, declaran Francia y la República Federal de Alemania en un comunicado que se divulgó esta mañana, al término de las conversaciones que, desde el domingo, mantuvieron

en París el canciller Helmut Schmidt y el presidente Giscard d'Estaing. En la declaración común, el presidente y el canciller confirmaron «la fidelidad de sus respectivos países a la Alianza Atlántica, así como su voluntad de hacer honor a los compromisos contraídos.

# apunte del día

## ¡QUE ASCO!

Debemos confesar que para los que diariamente realizamos EL ADELANTADO, el «Apunte del día» ofrece una mayor comodidad que su predecesora la «Crónica de la ciudad». El «Apunte del día», como ya comentamos en su nacimiento, permite una mayor flexibilidad de temas, de ahí que del esbozo de situación internacional que ayer ofrecíamos pasemos hoy a un problema de tipo local, más aún, de barrio.

El problema no es nuevo, ya se repitió hace unas fechas, aunque esta vez sea mucho más «molesto».

Voces indignadas del barrio de San Marcos, nos indican que recientemente un camión cargado de estiércol dejó por las curvas del barrio cantidades grandes de su cargamento.

Es inexplicable el hedor que en el barrio se produce —nos dice un vecino—. Según su testimonio, el nefasto olor se cuela por ventanas y puertas de las casas, o sea, un asco.

Según otras oloríficas apreciaciones, el citado hedor, proveniente de idéntico camión, se produce a su paso por la ciudad y más concretamente por la Plaza Oriental.

Esta claro que el camión debería, no ir tan cargado, ir tapado, y, si fuera posible, no pasar por la ciudad.

El barrio de San Marcos no escarmenta sobre la cuestión, recordemos los malos olores que durante el verano produce el estancamiento del Eresma a su paso por aquél.  
¡Qué cruz!

## La Prensa opina

ESPAÑA AL AGUAFUERTE

### ABC En un artículo de Jaime Campmany, se dice:

“Mientras los guerrilleros terroristas rematan a sus víctimas, doscientos cincuenta curas se quejan al Papa de que interceda a favor de un inocente y no lo haga para pedir la libertad de los asesinos. Don Alfonso Guerra ensaya un tratado de moral afirmando que es más inmoral abofetear a un prisionero que la violencia de ETA. Lo que digo: la España negra, el aguafuerte, Goya y Solana. Los «geos» y las unidades especiales antiterroristas de la Guardia Civil salen para Euskadi que no se sabe qué estarían haciendo en otro sitio. Nadie podrá decir que la creciente gravedad de la situación vasca haya que cargarla a la falta de paciencia —ojalá sea sólo paciencia medida y serena— del Gobierno. Ha dicho el secretario de Estado para la Información que la autonomía es la única salida «al» terrorismo. Seguramente habrá querido decir «del» terrorismo, pero es que termina uno sin saber qué hacer ni siquiera con las preposiciones. Si no ocurre un milagro, los vascos van a votar en las primeras elecciones para elegir a los representantes en el Parlamento autonómico bajo el terror y la lluvia de balas. Tras la paz de la Constitución y la felicidad política del Estatuto, hemos tenido que enviar al País Vasco el rostro sombrío y preocupado del general Sáenz de Santamaría. ¿Cuándo acabará, por fin, la España del aguafuerte?”

### LOS RESULTADOS DE LA BARBARIE

### MUNDO OBRERO Dice en un editorial:

“Casi cuarenta personas muertas, entre ellas dos funcionarios diplomáticos españoles, y la casualidad que ha salvado la vida al embajador de nuestro país en la hermana República es el balance del criminal ataque de las fuerzas represivas de la dictadura de Romero Lucas contra la sede Embajada de España en Guatemala.

Hablemos de balance de los hechos y utilizamos este término para que quede claro que no nos estamos refiriendo al resultado. El resultado debería ser muy distinto.

El tan traído y llevado «papel de España en Iberoamérica», los discursos acerca de la función que debe desempeñar la nueva democracia española en el continente no pueden quedarse ni en agua de borrajas ni en juegos aislados de las distintas fuerzas políticas de nuestro país por asegurarse zonas de influencia en Iberoamérica.

Por ahí es por donde deberían ir los resultados de este inculcable asalto a la Embajada. No se trata de que nadie le declare la guerra a nadie. Pero nuestro país debería hacer jugar todo su peso diplomático y toda su influencia para que el aislamiento diplomático y la denuncia permanente y decidida de la represión y el terror hagan imposible la continuación por mucho tiempo de regímenes como éstos.”

## COLABORACION

# CARTA A UN PADRE

Por D. José Piñero Ares

Al democratizarse las estructuras del país no cabe la menor duda que la vida corporativa adquiere una relevancia hasta ahora un tanto difuminada. De tal suerte que las asociaciones y agrupaciones vienen siendo el cauce legal para solicitar y exigir no sólo el cumplimiento de las normas vigentes, sino también sugerir e instar las reformas que consideran necesarias.

Ultimamente se observa una inusitada actividad de las asociaciones de padres de alumnos de los colegios y centros de E.G.B. Por norma general centran sus acciones en planteamientos didáctico-pedagógicos, aparte el perfeccionamiento de las instalaciones escolares, profesorado, dotaciones de material, transportes, etc.

En algunos casos surgen también planteamientos de diversa índole. Pero en síntesis lo que se pretende es colaborar con los organismos implicados con la enseñanza. Una de las preocupaciones de esas organizaciones vecinales la constituye la seguridad e higiene en los locales escolares. Sin embargo vemos que no se presta la debida atención a la conveniencia de unos reconocimientos clínicos mucho más amplios y específicos que los actualmente establecidos.

Empezando por examinar los ojos de los niños, control fundamentalmente inexcusable en la sociedad moderna. A título meramente orientativo debe tenerse en cuenta la iluminación de las aulas, la higiene de la lectura y escritura, los recono-

cimientos oftalmológicos y una divulgación sanitaria con vistas a una eficaz protección ocular de los alumnos.

F. Palomar Petit dice que el método más positivo es de selección los alumnos deficitarios «sereenig test» para lograr correcciones precoces. Según una encuesta un 55 por ciento de los niños reconocidos presentaban alteraciones oculares; un 20 por ciento trastornos de la motilidad visual, y un 4 por ciento defectos congénitos en los ojos.

Estudios realizados a gran escala en Nueva York (Maxwell y Brown en 1948) de un total de 500.000 alumnos resultó que 490.000 padecían defectos o anomalías en los ojos.

De una buena o mala salud ocular de la población infantil depende el futuro de la comunidad. En una palabra, depende el porvenir de un mundo con o sin vista. Los reconocimientos del alumnado de colegios y escuelas de E.G.B. deben ser inexcusablemente obligatorios y periódicos. Muchísimos niños españoles ven truncado un brillante futuro por no haber corregido a tiempo incipientes deficiencias visuales, como paraxias, astigmatismo, estrabismos, astenopías, miopías, ambliopías, etc.

Deficiencias congénitas unas y otras adquiridas por rutinarias instalaciones luminotécnicas en los centros de enseñanza. En Hesen (Alemania) las autoridades locales en colaboración con la Volkswagenwerke, hicieron un chequeo entre 3.115 niños (E. Mawas), de 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de básica escolar, resultado que un siete por ciento usaba gafas y un 670 por ciento debería ser reconocido inmediatamente por el oftalmólogo. Y di esto sucedió en Alemania, que será entre nosotros. La cosa es como para meditar.

Son, pues, los padres de los escolares a través de sus órganos representativos los que tienen la ineludable responsabilidad de exigir la implantación obligatoria de los reconocimientos oculares en los establecimientos asistenciales de la infancia, guarderías y escuelas de E.G.B. organizando simultáneamente cursillos y seminarios para el profesorado, con el fin de orientarles en la profilaxis ocular.

Tanto o más importante que las preceptivas vacunas es la salud de los ojos de ocho millones de niños españoles. La Cruzada de Protección Ocular, coincidiendo con el Año Internacional del Niño, viene recabando una mayor sensibilización ante la trascendencia del problema.

Los artículos publicados en esta sección no tiene, por qué coincidir con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de sus autores.  
 Rogamos una extensión máxima de 75 líneas mecanografiadas, recordando que no mantenemos información sobre estas colaboraciones espontáneas.

## «CUIDADO CON LOS PISOTONES»

El dicho «El que no roba es porque no puede», es el que mejor se puede aplicar en estos tiempos que corren. ¿Por qué? Simplemente porque hoy día nadie se preocupa de los demás; lo único que pretendemos es intentar sacar el mayor provecho para nosotros sin tener en cuenta quién cae con ello. Señores; no digan que no es cierto o ¿es que no se oye hablar de los derechos que tenemos y no de los deberes? Pero nadie nos acordamos, o no queremos acordarnos, de que si yo tengo derechos, también los tiene los demás. Lo que quiero decir es que yo tengo deberes para que se puedan cumplir los demás derechos. Pero sólo nos acordamos de marcar los derechos.

Pues bien; si digo que todos somos iguales, miento, porque lo cierto es que aún hay personas honradas, decentes y buenas

Yo no sé si decir en estos momentos que «menos mal que existen esas personas», porque más bien parece una desgracia, no para los demás, sino para ellas mismas; porque la gente no sólo no les deja tranquilos, sino que se ríen de ellos y si se la pueden jugar, se la juegan.

Es una pena, pero eso pasa frecuentemente, tanto a nivel de pueblo como de vecindario o barrio en las capitales. Justamente hacemos lo contrario de los que deberíamos hacer porque cuando tenemos una persona buena al lado, tanto peor nos portamos con ella cuando mejor se porta con nosotros, porque no cuentan para nada ni sus derechos ni lo que es más importante, su dignidad. Así nos llevamos todos los hombres, que en vez de ser esto un mundo de amigos, es un mundo de enemigos.

A esto se le llama «pisar al vecino»; pero, cuidado, no sea que un día «el vecino» se cansa de tanto pisotón y comience a pisar más fuerte, que desde el punto de vista de los hombres estaría en todo su derecho.

María Jesús Tejedor  
BERNARDOS

### EL TESTIGO INDESEABLE

## EL PAIS Dice:

“No son éstos buenos tiempos para la prensa en este país, y particularmente los últimos días han traído algún viento de fronda sobre la cabeza de periodistas y medios de comunicación. Mañana deja de editarse indefinidamente el diario «Informaciones» decano de los vespertinos madrileños, mientras las publicaciones barcelonesas del grupo Mundo buscan precariamente soluciones tecnológicas y financieras que permitan su supervivencia. Los expendedores de diarios y revistas han visto arder algunos de sus quioscos o han padecido amenazas o coacciones. El director de «Diario 16», Miguel Angel Aguilar, ha sido procesado por un juzgado militar como consecuencia de unas informaciones publicadas por su periódico. Por último, un fotógrafo de prebsa, redactor de este periódico, ha sido agredido severamente por la fuerza pública cuando desarrollaba su trabajo, correctamente identificado.

Cuando los responsables del orden público parecían haber comprendido que el informador no era un «enemigo», sino un trabajador, se le vuelve a tomar como objeto preferente de agresiones y vejaciones con la intención freudiana de castigar al testigo.

Toda esta casuística individual es preocupante, pero lo que realmente nos alarma es la posibilidad de que se esté produciendo un punto de reflexión en la lectura de las libertades reconocidas por la Constitución que conlleve el amedrantamiento o la domesticación de los administradores de la libre información.”

**CALENDARIO**

Miércoles 6 de febrero  
Van 37 días; faltan 329.  
Sol: De 8,20 a 18,37.

**SANTORAL**

Saturnino, Teófilo, Amando y Dorotea.

**PENSAMIENTO**

«El hambre mira a la puerta donde vive el hombre trabajador, pero no osa entrar y sigue de largo» (Benjamín Franklin)

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 043.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Santa Teresa de Jesús, 24.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 682,1 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura Máxima: 15,6°

En la mañana de hoy

Presión: 681,5 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 7,4°.  
A las diez: 8,0°.

**En España**

En Galicia, Cantábrico y alto Duero el cielo estará nuboso, con lluvia, que a lo largo del día se extenderá al resto del Duero, alto Ebro, según revelaron datos del Instituto Nacional de Meteorología.

Las precipitaciones serán más débiles y de forma más dispersa

**AGENDA**

en puntos de Aragón y sistema central, y poco nuboso o despejado en la demás regiones.

Descenso de las temperaturas, principalmente en el tercio norte de la península, con vientos racheados del oeste.

**EXPOSICIONES**

**La Casa del Siglo XV**

Alvarado, óleos. Horario de visita de 9,30 a 13,30 y de 16 a 20.

**Torreón de Lozoya**

Sala sótano, Delgado Espinosa, óleos. Sala izquierda, cuadros presentados al premio «Segovia 1979». Horario de visita de 7 a 9,30.

**En Galería Edurne (Pedraza),** se exponen tapices de alto lizo sobre cartones de Caballero, Chillida, Guinovart, Millares y Saura, realizados por Carlota Torres.

**REGISTRO CIVIL**

18 nacimientos,  
10 defunciones y  
17 matrimonios

**Nacimientos:** Pedro de Benito y Dimas, hijo de Pedro y de M. Isabel; Víctor Manuel Lucero y Pozanco, de Juan Miguel y de Mercedes; M. Ismenz Cerezo y López, de Juan José y de María Sagrario, Diego Gómez y Cerezo, de Pedro y de María Isabel; Elena García y Hernández, de Luis y de María Teresa; Alberto Bayón y Cacho, de Angel y de María Milagros; José Ramón Rodríguez y Salgado, de Juan Vicente y de María; María

de las Nieves Gil y Gato, de Miguel y de María Encarnación; María de los Dolores Gómez Borja, de Jesús y de María del Carmen; María del Pilar de Arriba y Rivas, de Victoriano y de María Pilar, Isaac García y García, de Isaac y de Isabel; David Escobar y Burgueño, de Melitón y de Rosa María; Virginia Mendoza y García, de Pablo y de Máxima, Rosario Mantecas y Orosa, de Luis Pedro y de Rosario, Elena Arévalo y Migueláñez, de Jesús y de Pilar; Carlos Rodrigo y López, de Miguel Angel y de Emilia; Antonio Herrero y Mateos, de Máximo-Jesús y de María Milagros; Alberto Gómez y Santiago, de Antonio y de Amparo.

**Defunciones:** Maximiliano Fernández García, de 56 años, Jacoba Tapias y García, de 75; Juan de Vega y de la Torre, de 80; Jesús Cuenca y Lázaro, de 79; Valentín Sastre Romero, de 88; Pedro Luis Pascual y Alameda, de 20 años; María Álvarez y Juárez, de 88; Gonzalo Peñalosa e Izuzquiza, de 31; Pedro Vallejo y Rodríguez, de 62; Carmen García y Duque, de 47 años.

**Matrimonios:** José M.ª Martín y Palomares con María del Tránsito García y Pascasio; Juan José García y Gilsanz con Elena Matesanz y Sanz; José Luis Pascual y Bayón con Aurora Cuéllar y Ballesteros; Valentín Herrero y Rincón con María Isabel Castellanos y Domínguez; Juan Carlos González y Casado con María Antonia González y García; Santos Molina y Fresno con María Esther Tejedor y Olmos; Emilio Garrido y de Andrés con María del Rosario Petra Cortés y García; Jesús-Ricardo García y Albertos con María Estrella Migueláñez y Calle; Ricardo Jiménez y Barrull con María Soledad Miranda y Jiménez; Pedro Martín y García con María del Carmen Peláez y Sanz; Alfredo Garrido y Miguel con María Encarnación García y Matarranz; Matías Martín y Parifute con María del Sagrario Ortiz y Mazagatos; Jesús Martín y Gil con María Concepción Gómez Yagüe; Mariano García y Martín con María Luisa Álvarez y Bayón; Juan Álvarez y Albarán con María del Pilar-Valentina González de Rina; José Peromillo y Manrique con María-Jesús Jiménez y Domingo; Ignacio-Ramón Manso y García con Olga Corbellos y Martín.

**Materiales de construcción**

**SANTA TERESA**  
La Lastrilla. Tel. 412680

**MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD**  
Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**AVISOS**

Junta general ordinaria y extraordinaria de socios del Casino de la Unión

La junta directiva del Casino de la Unión ha convocado para el próximo día 10 a todos sus socios a una junta general ordinaria y otra extraordinaria que tendrá lugar en la sala de fiestas del edificio Sirenas.

La junta general ordinaria está convocada para las 11 de la mañana en primera convocatoria, y para las 11,30 en segunda, en su orden de día figura: la lectura y aprobación, si procede del acta de la sesión anterior, examen de la gestión de la junta directiva durante los ejercicios 1978 y 1979; aprobación si procede, de los presupuestos para 1980; propuesta de nombramiento de socios honorarios, y ruegos y preguntas.

La junta general extraordinaria está convocada para las 12,30 en primera convocatoria, y 1, en segunda. En ella se tratarán los siguientes puntos: Aprobación, si procede, de las liquidaciones de cuentas por inversiones extraordinarias y de su memorial de los años 1978-79; propuesta, para su aprobación, o reparos, del programa y planes de actuación extraordinaria durante 1980; propuesta de aprobación, si procede, de una derrama en el año 1980; propuesta de aceptar subvenciones y ayudas de la Delegación de Deportes; por cese reglamentario, elección de presidente, secretario, tesorero y contador, y aprobación o no de la propuesta de vocales, de que el presidente electo haga la junta general.

**SUFRAGIOS**

La misa que se diga mañana día 6, a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicada por el eterno descanso del alma de D. Juan Vera de la Torre (q.e.p.d.).

La Sociedad Filarmónica agradecerá a sus asociados la asistencia.

**Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid**

**Días laborables**

Salidas de Madrid: 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30.  
Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 16,45 y 19,45.

**Festivos**

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15.  
Salidas de Segovia: 9,30, 16,45 y 19,45.

**Sábados y vísperas de festivos**

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1).

(1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael.

**Se traspasa**  
por no poder atender el BAR RESTAURANTE EL PORVENIR



PARA MAÑANA

**PRIMER CANAL**

- 15,00, Telediario.
- 15,30, Gaceta cultural.
- 15,50, Revista de toros.
- 16,15, Señor Angel: «Las hermanas».
- 16,40, Despedida y cierre.
- 18,15, Varta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, Barrio sésamo.
- 19,05, Destino Plutón.
- 20,05, Gibbsville: «Chautauqua, chautauqua».
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Primera página.
- 22,30, Grandes relatos: «De aquí a la eternidad» (episodio núm. 3).
- 23,30, Últimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.

**SEGUNDO CANAL**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,00, Dallas: «Doble boda».
- 22,00, Tribuna de la cultura.
- 22,45, Pentagrama siglo XX.
- 23,25, Buenas noches.
- 23,28, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMER CANAL**

- 13,45, Carta de ajuste.
- 13,56, Apertura y presentación.
- 13,57, Avance Telediario.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Gente hoy.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Gaceta cultural.
- 15,50, Vivir cada día.
- 16,15, Doctor Locke: «Muerte de un viajero».
- 16,40, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, Barrio sésamo.
- 19,00, Tom y Jerry: «Vámonos de pesca».
- 19,25, Cine español: «Las panteras se comen a los ricos» (1969).
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Antología: «El exotismo en la zarzuela».
- 23,30, Grandes relatos: «De aquí a la eternidad».
- 23,30, Últimas noticias.
- 23,50, Buenas noches.
- 23,53, Despedida y cierre.

**SEGUNDO CANAL**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,45, Presentación y avances.
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,00, Pop-grama.
- 22,00, Tribuna de la historia.
- 22,45, Imágenes.
- 23,25, Buenas noches.
- 23,28, Despedida y cierre.



**PROGRAMACION PARA MAÑANA**

- 7,00, Matinal cadena SER.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa.
- 11,00, Mediodía cadena SER.
- 11,45, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Vermut de melodías.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Musical.
- 14,30, Informativo de las dos y media.
- 14,45, Información local.
- 15,20, Hacia el futuro.
- 16,00, Informativo.
- 16,03, Alicia.
- 116, 16,30, Después del recuerdo.
- 133, 17,00, Informativo.
- 17,05, Relatos familiares.
- 17,15, Enciclopedia Sarpe.
- 17,30, Confidencias.
- 17,45, Ultimos discos.
- 18,00, Informativo.
- 18,05, Música para todos.
- 19,00, Informativo.
- 19,05, Ritmos ligeros.
- 19,30, Santo rosario.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,30, Los impuestos.
- 20,45, Club de tarde.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,15, Diario musical SER.
- 23,00, Los superventas.
- 23,30, Hora 25.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

**ESPECTACULOS**

**CERVANTES**

Hoy 7,30 y 10,30. Estreno. 18 años

**La muerte del escorpión**

Teresa Gimpera, Miguel Narros, Ivonne Sentis

Jueves, estreno. Unico día. 18 años

**El huevo de la serpiente**

De Bergman. Con Liv Ullman, David Carradine, James Whitmore

Viernes, estreno. Mayores de 14 años

**Muerte de un corrupto**

De G. Lautner. Con Alain Delon, Ornella Mutti, Maurice Ronet

**SIRENAS**

Mañana, estreno. Unico día

**De miedo también se muere**

Con Burt Reynolds y Joanne Woodward  
Autorizada mayores de 14 años.

A partir del jueves, estreno. APTA

**RUNNING**

Michael Douglas y Susan Anspach  
Actualmente en cartelera de Madrid

**VICTORIA**

Hoy 7,30 y 10,30. Ultimo día. 18 años

**Madame Bovary**

Por Edwige Fenech y María Pía Conte

A partir del jueves, estreno. Clasificada «S»

**Cartas de amor a una monja portuguesa**

Por Susan Hemingway

# Diversas peticiones de las organizaciones profesionales agrarias al Ministerio de Agricultura

Tras varios días de reuniones en el Ministerio de Agricultura, las organizaciones profesionales agrarias CNJA, FTT, CNAG, y UFADE, han formulado la siguiente propuesta, unánime, al ministro de Agricultura, sobre la aplicación de los 5.000 millones de pesetas de subvención al gasóleo agrícola correspondiente al segundo semestre de 1979, para lo cual se procederá a la revisión y corrección, en su caso, de las cantidades que hayan sido percibidas o se perciban en cuantía inferior a la correspondiente al consumo.

«Dado que ha sido autorizada una elevación de los precios de los abonos de un 15 por ciento y ello puede incidir negativamente en el uso de los fertilizantes, con una caída de abono y con riesgo de reducción del rendimiento se solicita la aplicación de 3.000 millones de pesetas para reducir dicho aumento en, aproximadamente, un 5 por ciento, de tal modo que la elevación promedio de los abonos sea tan solo de un 10 por ciento. Dicha cantidad será aplicada con cargo a los fondos de 10.000 millones de pesetas consignados en el presupuesto del Estado para 1980 para compensación de precios del gasóleo agrícola. Durante todo el primer semestre de 1980 se mantendrá la subvención del gasóleo agrícola por un importe de 5.000 millones de pesetas, equivalentes a 5 pesetas litro. Esta subvención por tanto durará hasta el primero de julio.

Las organizaciones presentes han coincidido en que pese a

las dificultades en el procedimiento de distribución del gasóleo B, no existe alternativa posible que mejore la operatividad del sistema hoy vigente, sin menoscabo de que con las correcciones que se introduzcan por los propios agricultores con nuevas aportaciones de datos pueda ser mejorado el sistema, proporcionando así una mayor eficacia en la distribución de la subvención.

La diferencia hasta los 10.000 millones, es decir 2.000 millones de pesetas, será aplicada a reducir los recibos de la Seguridad Social agraria correspondiente a peonadas teóricas en la proporción que resulte de su aplicación.

Simultáneamente a ello se solicita, a través del Ministerio de Agricultura, a CAMPESA la regulación de la normativa correspondiente para que las agrupaciones de agricultores, las cooperativas, y en general tanto los agricultores agrupados como los individuales, en el caso en que su dimensión lo permita, puedan disponer de surtidores propios para la distribución interna del gasóleo B que consuman.

Las organizaciones se comprometen en íntimo contacto con el Ministerio de Agricultura a poner en marcha un procedimiento que permita la implantación de una cartilla agraria, que sirva a los efectos de establecer, de modo claro, un censo de agricultores sobre el cual pueda aplicarse en el futuro la ayuda de que dispongan los distintos organismos».

## Unión Provincial de CC. OO. SINDICATO DE PENSIONISTAS Y JUBILADOS

Compañero:

El Secretariado Provincial de CC. OO. de Pensionistas y Jubilados de CC. OO., sin distinción, así como los activos próximos a jubilarse, os convoca a la gran asamblea que se celebrará el próximo miércoles, día 6, a las 4,30 de la tarde, en la A.I.S.S. (antigua Casa Sindical), para daros a conocer lo conseguido por esta central en relación con el transporte urbano.

Esperamos tu asistencia para que sepas cosas de gran interés en lo concerniente a tu pensión y a la asistencia sanitaria.

**POR LO QUE DE INTERES VA A TENER ESTA ASAMBLEA, NO FALTES EL PROXIMO DIA 6, A LAS 4,30 DE LA TARDE.**

*El Secretariado de Pensiones y Jubilados de Comisiones Obreras de Segovia*

# LA PERMANENTE MUNICIPAL SE CELEBRARA HOY COMO ES HABITUAL

## SEIS POSIBLES NUEVOS CONCEJALES

Pese a la posible tensión que se hubiera creado en el Ayuntamiento a raíz de la dimisión de dos tenientes de alcalde y cuatro concejales, fuentes cercanas a la alcaldía, nos han informado que hoy, como viene siendo habitual cada semana, se desarrollará con normalidad la sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente.

Al parecer la dimisión de estos seis ediles, que hasta ahora ha sido presentada solo personalmente en la Junta Electoral, se vería culminada en un próximo pleno.

Luis Llorente Borregón, Juan Ruiz Labrador, Manuel París Vicente, Celsiano Gómez Pascual, Félix Sandoval González y José Manuel Arribas Arribas.

Volviendo al tema de la Permanente, en el orden del día de ésta figuran cuarenta y un punto, la mayoría de ellos de trámite.

En caso de producirse las dimisiones, consultada la candidatura electoral de UCD, tendrían acceso al municipio: José

## Agilización en el percibo de las subvenciones para remolacheros

El Boletín Oficial del Estado número 29 del presente año, publicaba una resolución del FORPPA, por la que se modificaba la resolución de 18 de julio de 1979, que dictaba normas para el abono a los pequeños cultivadores de remolacha y caña azucareras de las subvenciones establecidas para la campaña 1979-80, en orden a conseguir una agilización en el percibo de las mismas.

Según la resolución, la experiencia recogida durante el trámite de abonos de las subvenciones, aconseja una mayor agilización en el percibo de las mismas y dispone que para que esto sea efectivo se modifica la redacción de la norma 6 de la resolución de julio de 1979, quedando la citada norma de la siguiente manera:

Peticion de fondos al F. O. R. P. A.: Las delegaciones provinciales del Ministerio de Agricultura formularán, según el resultado de los cotejos y comprobaciones a que se hace referencia en las normas anteriores, relaciones nominales de los cultivadores con derecho a subvención, en las que figurarán las cantidades de remolacha y caña, objeto de subvención, entregadas y el importe de las mismas, que serán remitidas al FORPPA.

## Continúa la huelga de funcionarios

Hoy continúa el paro ya iniciado hace algún tiempo por varios funcionarios de Administración de la capital, sumándose así a una medida de tipo nacional, que pretende presionar en las negociaciones de sus retribuciones y del Estatuto de la Función Pública.

En la Delegación de Agricultura se hallan los administrativos, auxiliares de administración y subalternos en asamblea permanente, a la que se han sumado el cincuenta por ciento de los funcionarios del IRYDA.

En el resto de las delegaciones el paro es secundado irregularmente.

(Viene de la pág. 5)

y si esta actitud no coincidía con un reciente «roce» que había tenido con alumnos de la Academia de Artillería.

—Carlos Gila no tiene por qué ir a ningún comité de disciplina por haber escrito este artículo, es muy sensato, que está en una línea claramente realista y todo el mundo es consciente que no hay ningún sitio donde haya un campo de tiro de armas pesadas dentro de una ciudad. Esto no es motivo para llevar a un comité de disciplina a nadie.

**«Una cosa es que no esté de acuerdo con el campo de tiro y otra con la Academia de Artillería»**

Me interesa especificar que ha habido un mal entendido en mi artículo, que solo se refiere a un campo de tiro en la única zona que Segovia tiene en expansión.

Una cosa es que yo no estaba de acuerdo con que esté aquí la Academia de Artillería, esto es absurdo; no veo que sea conveniente que desaparezca de aquí la Academia. Ahora una Academia no tiene que llevar consecuencia el tener un campo de tiro a menos de un kilómetro de la ciudad; máxime cuando en la provincia hay unas zonas ideales e improductivas en este momento. No confundamos mi opinión personal de que es grave perpetuar un campo de tiro de armas pesadas y otra muy distinta que yo esté en contra de la Academia de Artillería.

Aurelio M.

*el cine*

## «MADAME BOVARY», DE JOHN SCOTT

Nacionalidad, inglesa e italiana. Director, John Scott. Interpretes: Edwige Fenech, María Pia Conte, Franco Ressel.

«Madame Bovary» es una famosa novela que para la gente de mis años jóvenes era muy difícil conocer. Una cosa era, naturalmente, oír el nombre de Flaubert, el autor de esta novela en las clases de literatura y otra era leerla con tranquilidad. Eso, prácticamente, estaba prohibido.

El caso es que la película, ciertamente, no es buena. Ahí están, naturalmente la mujer y su marido, el médico. El es un buen médico y ella es una guapa mujer que, según van ascendiendo en su nivel de vida va viendo cómo su vida —el marido no sabe nada— va pasando poco a poco a las manos del prestamista, que la obliga a firmar las sucesivas letras de cambio.

Pero el hecho es que la historia que se nos cuenta está falta de elementos narrativos importantes. En esa época la figura del prestamista era de una verdadera importancia social. Detrás de ellos estaba siempre la Justicia para echarse encima de cualquiera. Una versión filmica de «Madame Bovary» debía ser mucho más clara y, por supuesto, no se debía presentar con recortes a la versión original.

Sabemos que la protagonista pierde a su amante y sabemos que, al final, ella será víctima sexual del prestamista, pero todo esto debía ser presentado con más claridad, con más fuerza y vigor y también con una más delicada sensibilidad. —R. B.

# Crisis en la UCD de Segovia

## HA PRESENTADO SU DIMISION «IRREVOCABLE»

### «Según mis informes, han materializado su dimisión en el Juzgado seis concejales»

(Viene de la pág. 1)

#### «La crisis se manifiesta por una cierta rebeldía del alcalde de la ciudad»

El Sr. Gila se presentó sólo ante los informadores en una de las salas de la sede de UCD. En primer lugar pasó a explicar y dar a conocer los motivos de su dimisión «irrevocable» como presidente provincial de UCD, así mismo para exponer no el hecho sino las razones de la «grave» dimisión. Tras hacer una historia de la composición del partido, cuyo nacimiento en Segovia se atribuye, y explicar la naturaleza de sus militantes y componentes «algunos a pesar de sus antecedentes netamente autoritarios modifican su anterior actitud», pasa a decir que todo partido joven tiene que sufrir una crisis «y en esa crisis —dice— a mi modo de ver estamos. Se manifiesta meses atrás, como todo el mundo sabe, por una cierta rebeldía del alcalde de la ciudad contra los órganos del partido. Rebeldía mantenida en recientes declaraciones a prensa y radio locales, así como cierta disciplina, hacia miembros del Ayuntamiento compañeros suyos en las listas de UCD. El enfrentamiento, por supuesto nada personal, se debía a las diferentes formas de entender la política municipal segoviana».

#### «Es anecdótico que Modesto Fraile se olvide en casa el informe de la comisión»

Debido a esta situación el comité ejecutivo creó una comisión que estaba integrada por el secretario provincial y los cuatro parlamentarios, Modesto Fraile, Julio Nieves, Luciano Sánchez Reus y Emilio Zamarrigo, «que en la época anterior habían ostentado cargos políticos». Su misión sería realizar un informe sobre el contraste de postura entre un grupo de concejales al frente de los cuales se encuentra el alcalde y el resto de los concejales apoyados por el comité local de Segovia. Este informe fue presentado al comité ejecutivo el pasado sábado, «donde quedó al descubierto —afirma el Sr. Gila— que no habían sido interrogados por la comisión los responsables del comité local, no se leyeron las actas del mismo y no se interrogó a varios miembros de la Corporación. Se dio el caso curioso de intentar evitar la presencia en algunos casos del secretario general, también es anecdótico el hecho de que Modesto Fraile se olvidase el informe que previamente se había elaborado por la comisión, siendo necesario reelaborarlo de manera improvisada y verbalmente en el comité ejecutivo».

En el transcurso de la rueda de prensa el Sr. Gila indicó la posibilidad de utilizar los cauces legales y convocar en fecha breve una asamblea general del partido en Segovia. Insistió en la marginación que había sufrido el comité local, no sólo porque el comité local «debe de tener un protagonismo, sino más porque el comité local representa a más de las 2/3 partes de los afiliados de Segovia; lo que puede ser conveniente es convocar una asamblea para que se pronuncie como órgano mayor del partido».

#### «Si yo hubiera querido ser alcalde lo hubiera sido»

Preguntado por las intenciones del Sr. Gila de manejar personalmente el Ayuntamiento dijo que mientras que unas personas se habían dedicado a irse a Madrid a continuar su carrera política otras, como él, se habían quedado para trabajar, «estoy satisfecho de la labor que he realizado —indicó—, si yo hubiera querido ser alcalde de Segovia lo hubiera sido, no quise ser alcalde porque era parlamentario y no quería volver a esa situación anterior donde una persona ordena todo; he querido siempre que los órganos del partido estén por encima de los órganos ejecutivos».

Ante otra de las preguntas en relación con la posible solicitud del Sr. Gila de un voto de censura para el alcalde de Segovia negó este rumor rotundamente «yo creo que es un tema más importante» y sobre como se había compuesto la lista electoral, dijo que la había votado en secreto el comité ejecutivo, «concretamente al votar la cabeza de lista, José A. López Arranz obtuvo la mayoría absoluta por el comité ejecutivo».

#### «Las tasas había que elevarlas pero con una filosofía UCD»

Comando como «gota que colma el vaso de agua» el pleno municipal sobre tasas, donde UCD se dividió en las votaciones, el Sr. Gila afirmó que se dio libertad de voto a los concejales, el comité local consideró que las tasas podrían estar perfectamente bien estudiadas por parte del Ayuntamiento pero consideró que podía haber fallo, «el incremento de las tasas puede hacerse de dos formas, con una filosofía PSOE o con una filosofía UCD, des-



de nuestro punto de vista las tasas había que elevarlas, pero con una filosofía de UCD. No me meto en que las tasas estén bien o mal, están ahí, es una responsabilidad de los municipales. Ya se verá si se aplican o no, veremos si los organismos que tienen que intervenir en el tema las aprueban o no».

Otra de las preguntas que iban realizando los informadores, dio pie al Sr. Gila para decir que ante el comité se presentaron una serie de dimisiones «que según mis informes están ya materializadas ante el juzgado la dimisión de sus cargos de concejales, son seis concejales, autónomos en sus decisiones, conscientes de lo que han hecho y lo han tomado libremente».

#### «La actuación del Consejo de Castilla-León es infructuosa e inútil»

Ante la posibilidad de que la crisis hubiera podido tener alguna vinculación con la salida de los parlamentarios del Consejo General de Castilla y León; dio su opinión en los temas autonómicos y calificó la actuación del Consejo como de infructuosa e inútil, «donde sólo se han gastado dinero en sueldos», pero negó toda vinculación.

Volviendo al tema principal de la rueda de prensa, dijo que en Segovia nunca habían tenido problemas graves entre diputados y senadores. «Discrepancias ha habido como es lógico; ¿que Modesto y yo vayamos a romper nuestras relaciones?, por lo que a mí respecta de manera alguna, sería un daño a la provincia».

—¿Carlos Gila se considera descolgado políticamente, abandonado políticamente?

#### «Mi artículo sobre el campo de tiro es sensato»

—He rechazado puestos importantes que me han ofrecido, comprendo que tiene que haber en la política personas de todo tipo, ya sabéis que aquí entre los cinco parlamentarios hay unas grandísimas diferencias. No me importa si estoy descolgado o no; que esto no me puede hacer dejar la trayectoria política aquí en el partido, continuaré en UCD porque no puedo estar en otro sitio, pero la verdad es que es un tema que no me he planteado. Me considero satisfecho de la labor realizada. Estoy deseando dejar el puesto siempre que quien vaya a ocuparlo vaya a hacer al menos lo que yo y es trabajar por Segovia».

Finalmente y por su actualidad, se formularon al diputado Sr. Gila González dos preguntas relativas a la posibilidad de que su partido le enviase al comité de disciplina por un artículo en oposición a la posible instalación de un campo de tiro en Segovia,

(Continúa en la pág. 4)

## La Dirección Provincial de Segovia del I. N. E., de tercera categoría

La estructura orgánica del Instituto Nacional de Empleo aparece publicada hoy en el B. O.E. Según la citada estructura, las direcciones provinciales se dividen en distintas categorías, especiales, de segunda y de tercera, siendo en esta última donde se encuadra la dirección provincial de Segovia.

### Los señores García Pérez y de la Carrera Rodríguez, un año al frente de la Comisaría de Policía

Al celebrarse ayer un año de la toma de posesión de D. Santiago García Pérez y de D. Juan Domingo de la Carrera, como comisario y segundo comisario, respectivamente de la Comisaría de Policía de Segovia, ofrecieron un vino de honor, en un salón del Gobierno Civil, a la primera autoridad de la provincia, Sr. Díaz Miguel Moraleda, funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, jefes y números de Policía Nacional, así como a los medios informativos.

### Monseñor Palenzuela Velázquez pronunció una conferencia en el Colegio de Médicos de Valladolid

Bajo el título «La manipulación del hombre en la sociedad tecnológica», señaló que el porvenir es angustioso.

Una cierta manipulación o actuación del hombre sobre el entorno humano e incluso sobre el hombre mismo, parece no sólo inevitable, sino necesaria para la transformación y evolución progresiva del mundo, de la naturaleza, etc.

Afirmaría más tarde en su conferencia que, la época tecnológica es hija de la ilustración y el porvenir no se presenta risueño, ya que cada vez es mayor el ámbito y mayores los medios con que la voluntad de poder puede ejercerse.

Finalmente monseñor Palenzuela Velázquez, afirmó su esperanza de que Dios no dejaría perecer al hombre y que el creyente tiene en el primer capítulo del Génesis una respuesta a sus cuestiones que la manipulación plantea.

El hombre es visto allí como el representante de Dios en la creación, esto es, como la criatura que hace presente a Dios en el mundo. Todo el mundo es para él, pero ha de manipularlo en el amor y en la libertad.

Al final de la conferencia se mantuvo un coloquio sobre los razonamientos expuestos por el obispo de Segovia.

SOTOSALBOS

# LA ALEGRÍA DE LA FIESTA DE SANTA AGUEDA

(Pablo Sáinz Casado, corresponsal).—La fiesta de Santa Agueda, que se ha celebrado en Sotosalbos los días tres, cuatro y cinco de febrero, ha vuelto a congregarse a las Aguedas y a reunir a esta pequeña comunidad en una alegría íntima y familiar. En medio del invierno nace la alegría de esta fiesta, que tiene aquí una intimidad y una convivencia más profunda, más casera que en las fiestas que se celebran en otra época del año, con más gente y cuando las labores del campo son más acuciantes. Ahora hay más tiempo para hablar,

para conversar, para una mayor comunicación entre todas las familias del pueblo que participan en la fiesta. No cabe duda que esta intimidad en las fiestas tiene un encanto especial.

Cuando se han perdido tantas costumbres y tradiciones valiosas, cuando se ha marchado tanta gente de los pueblos de Castilla, la pervivencia de esta fiesta en Sotosalbos es motivo de gozo para todos. Celebrarla es cultura, es historia y es fe. ¡Qué intuición y qué acierto hubo, al elegir

las mujeres casadas por patrona a Santa Agueda, en cuyo martirio la arrancaron los pechos, privándola de algo que es tan fundamental en la mujer para el desarrollo de su maternidad! Como reacción y como defensa de la personalidad de la mujer surgió este patronazgo, esta fiesta de las mujeres casadas de tanto arraigo y tradición y de tanta importancia en la vida de los pueblos. Con esta fiesta se ha venido defendiendo durante siglos un auténtico feminismo en la vida campesina de los pueblos castellanos, donde hombre y mujer han estado unidos en una enorme complementación e igualdad, en las mismas labores, en las mismas responsabilidades de la vida, en el trabajo y en la alegría. Y esta alegría íntima que sienten las mujeres al celebrar la fiesta de Santa Agueda la comunican a todos. Visten los trajes típicos de la tierra, participan en la misa, en la procesión y en los bailes, piden colaboración a todos e invitan a todos a chorizo, vino y bollos de pueblo y también celebran una comida de hermandad con sus maridos.

Estos son algunos de los muchos valores que conlleva la fiesta de Santa Agueda, que pregonan el legítimo orgullo y la alegría de ser mujer casada.



Durante 1979

## Las prestaciones de la Seguridad Social en la provincia alcanzaron los 6.412.576.163 pesetas

Según la nota que nos ha sido facilitada por la Dirección Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad y Tesorería de la misma, durante el año 1979, el importe total de las cuotas recaudadas por todas las contingencias por la Seguridad Social ha sido de 4.655.894.800 pesetas. El total de prestaciones en la provincia alcanzó la cifra de 6.412.576.163 pesetas, por lo que la diferencia a favor de lo pagado ascendió a 1.756.681.363 pesetas. A esta elevada cifra ha de añadirse el costo de los servicios del SEREM y los de sostenimiento de la Residencia de Pensionistas, y los Hogares del Servicio Social de la Tercera Edad de Segovia, Cuéllar, El Espinar, Cantalejo y Carbonero el Mayor.

El detalle de las cuotas y de las prestaciones es el siguiente:

	INGRESOS.	PAGOS.
• Fondo de Garantía Salarial.....	26.550.556.-	733.946.-
• Seguros Voluntarios.....	186.273.-	234.042.-
• Seguro Amortización de Préstamos.....	740.764.-	—
• Mutualidad de la Previsión.....	24.453.443.-	20.855.004.-
• Mutualidad del Seguro Escolar.....	1.212.638.-	3.665.348.-
• Mutualidad de Empleadas de Hogar.....	20.926.695.-	50.700.222.-
• Mutualidad Nacional Agraria.....	370.469.749.-	2.182.865.608.-
• M.N.Agraria Cuota Empresarial.....	150.000.000.-	—
• Fondo Compensador A.Trabajo y R.Prof.	309.293.-	49.189.891.-
• Fondo de Pensiones y Garantía A.Trab.	66.030.968.-	75.305.768.-
• Formación Profesional.....	55.929.555.-	—
• Exacción Parafiscal DL-19/76.....	366.703.-	—
• Recursos.....	4.555.889.-	—
• Servicio Social de Asist.Subnormales.	10.485.676.-	13.340.931.-
• Asistencia Sanitaria.....	1.478.974.384.-	1.665.831.860.-
• Incapacidad Laboral Transitoria.....	214.163.918.-	126.214.291.-
• Invalidez Provisional.....	30.706.417.-	4.346.856.-
• Protección a la Familia.....	160.823.770.-	115.717.910.-
• Desempleo.....	176.124.098.-	167.921.656.-
• Fondo Nacional de Protección al Trab.	—	45.500.913.-
• Sector de Marinas Panificables y Sém.	4.476.-	—
• Instituciones Sanitarias.....	25.213.613.-	—
• Servicio de Empleo y A.Formativa.....	13.028.790.-	—
• Aportación a los Regímenes Agrario y -	—	—
Trabajadores del Mar.....	211.921.689.-	—
• Caja Compensación del M.Laboral.....	846.728.715.-	221.278.020.-
• Mutualidades Laborales.....	228.946.707.-	1.215.765.890.-
• Accidentes de Trabajo, del M.Laboral.	125.941.012.-	25.621.940.-
• Mutua de Autónomos.....	428.569.238.-	419.665.610.-
• Mutua de Regímenes Especiales.....	3.933.009.-	2.10.392.-
<b>SUBTOTAL.....</b>	<b>4.677.298.058.-</b>	<b>6.412.576.163.-</b>
• Beneficiarios por Desempleo y Edad -	—	—
Juvenil.....	21.403.258.-	—
<b>TOTAL.....</b>	<b>4.655.894.800.-</b>	<b>6.412.576.163.-</b>



# D. CESAR RODRIGUEZ ESTEBAN

(INDUSTRIAL)

Que falleció en accidente el día 26 de enero de 1980

A los 50 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

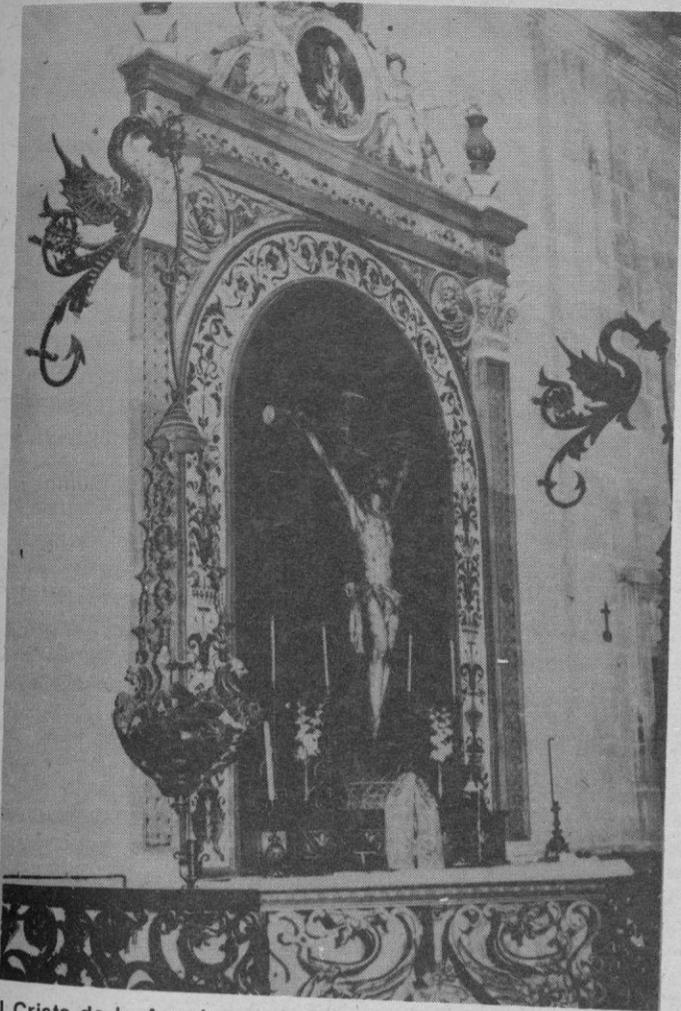
**D. E. P.**

Su esposa doña Olimpia Rubio Aragoneses; sus hijos Ana-María y César; madre doña Aurora Esteban García (viuda de Rodríguez); hija política Juana; nietos César; hermana doña Inés Rodríguez Esteban; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará el 8 de febrero, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Ginés, de Guadalajara, así como al que se oficie el día 16 de febrero, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás (Segovia).

# MUSEOS ECLESIASTICOS (I)

Por Juan Manuel Santamaría



El Cristo de la Agonía —o de Lozoya— en un altar de cerámica de Daniel Zuloaga y con hierros de Angel Pulido.

No puede faltar, para completar la serie de informes que sobre los museos de la ciudad estoy presentando, uno dedicado a los museos eclesiásticos, advirtiendo, de entrada, que no podemos considerar como tales los numerosos templos y conventos distribuidos por la ciudad ya que, a pesar de que en la mayor parte de ellos pueden contemplarse obras de arte notabilísimas, tanto los templos como las obras que en ellos se fueron acumulando están para cumplir un fin que no es, precisamente, el de servir a la sola contemplación curiosa, admirativa o crítica.

Con el correr del tiempo, sin embargo, muchas de estas obras dejaron de ser objeto de culto o de veneración y han servido, o están sirviendo, para crear esos museos que englobo bajo la común denominación de eclesiásticos y de los que el primero fue el creado en la catedral.

## EL MUSEO CATEDRALICIO

En la catedral de Segovia, construída a partir del s. XVI, hay obras de arte verdaderamente excepcionales.

Lo son las vidrieras, las rejas y los sitials del coro, aunque sólo el que camina sin prisa suele darse cuenta de toda la belleza. Lo son la Virgen de la Paz, el tríptico del Descendimiento, el retablo de la Piedad, el retrato de Francisco Gutiérrez de Cuéllar, el Cristo yacente de Gregorio Fernández...

Nadie, sin embargo, se había preocupado —palabra que el canónigo Antonio Membibre Carvajo escribía en 1924— de «preparar un local adecuado en nuestra iglesia, que sirviera de museo de los ricos ternos, alhajas, cuadros, códices e incunables que posee, ya que, en la forma que han estado hasta aquí, desperdigados acá y allá en diferentes sitios, no podía ofrecerse al turista y amante de nuestro tesoro catedralicio la armonía, estudio y belleza del conjunto».

Así debía ser y sirve de prueba el hecho de que, cuando en torno a 1840, visita Avrial la catedral, apenas si puede ver otra cosa digna de ser destacada que tres cuadros de artistas que son casi contemporáneos suyos: una Sagrada Familia de Maella, una Virgen del Rosario de Bayeu y un San Carlos Borromeo pintado por Beratón.

## CREACIÓN DEL MUSEO CATEDRALICIO

La iniciativa partió del obispo don Manuel Castro Alonso quien, como primera medida, pensó en la habilitación de un espacio para instalar no sólo el Museo, sino también el Archivo —éste «cerrado a piedra y lodo a toda investigación científica», a pesar de «su inapreciable valor artístico, histórico y literario», escribió don Cristino Santos Valverde—, eligiéndose para ello el constituido por la Capilla de Santa Catalina, la Sala Capitular y su Antesala, la escalera de acceso a la librería y la librería misma.

Este espacio, aunque se estimó suficiente, es muy reducido y, desde el principio, sólo ha permitido que documentos, libros y objetos de arte se expusieran y guardaran amontonados y sólo recientemente se ha visto descongestionado por haberse trasladado el Archivo a las nuevas —y hermosas— instalaciones que, con la ayuda de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas, fueron habilitadas en la Casa de la Capellanía, aneja a la catedral.

El Museo se inauguró el 24 de junio de 1924 y el obispo Castro Alonso expuso lo que le había impulsado a su creación: «Los tesoros de la Iglesia deben ser expuestos para que la diócesis los conozca, el arte los disfrute y estudie y la ciudad de Segovia reciba los beneficios que la concurrencia de sabios y turistas la proporcione».

Una parte de la ciudad recibió de modo entusiasta la creación del Museo: «Creemos, sin temor a ser desmentidos, que hoy por hoy no hay catedral en España que pueda presentar al público local más adecuado y hermoso que el preparado por el señor obispo... Pintores, arqueólogos, paleógrafos, historiadores y bibliógrafos podrán apreciar las enseñanzas que se desprenden del conjunto, soberanamente bello, de nuestra exposición capitular».

Pero el Museo tardó en calar entre la población, como lo prueban estas frases que Alberto Camba escribía en «El Adelantado de Segovia» del día 7 de marzo de 1927: «Yo no he visitado este Museo hasta ayer. Las gentes de la ciudad apenas saben que existe. Jamás he oído hablar de él...»

De ayer a hoy... ¿Ha cambiado mucho la situación?

## LOS FONDOS DEL MUSEO CATEDRALICIO

No voy a enumerar todos, sino a señalar la existencia de algunas obras significativas.

En primer lugar, el conjunto de tapices que se halla distribuido por todas las dependencias del Museo lejos, las más de las veces, del alcance de la mirada del visitante a pesar de que la colección es realmente hermosa, rica, variada y merecedora de ser contemplada con detenimiento.

Tienen, además, una curiosa historia reciente, pues fueron estos tapices las obras que en primer lugar se expusieron al público aunque no en el Museo, que no estaba creado, sino en la Capilla Mayor de la catedral; en 1919, un periodista tomó apuntes de una de las sesiones del Congreso con ciertos errores y, de ello, dedujo que los tapices de la catedral de Segovia habían sido vendidos; Remigio Gandásegui, que era por entonces obispo de la diócesis y senador por Segovia, se vio obligado a rectificar la información en el Senado señalando que en Segovia, ni se habían vendido objetos de arte, ni el criterio del obispado era otro sino el de intentar que se expusieran públicamente todos los existentes. «Precisamente, señores senadores, apenas tomé posesión de la diócesis de Segovia, ordené que esos tapices, los tapices más preciosos, los más ricos, los más artísticos, ocultos antes en arcas escondidas en los rincones de la catedral, se expusieron a la vista del público, adornando las paredes del presbiterio».

SE PODRA  
ESCOGER  
EL SEXO

## DE LOS HIJOS

Mediante la aplicación de un determinado producto químico en los canales uterinos de la mujer, los futuros padres podrán escoger el sexo de su hijo, incluso antes del coito, según ha revelado un médico británico.

Los cromosomas «y» del espermatozoide masculino, que corresponden al sexo masculino, requieren un ambiente alcalino en el aparato genital femenino para que en la concepción de género un feto de sexo masculino.

Los cromosomas «x», determinantes del sexo femenino requieren un ambiente ácido para que la fecundación derive en la concepción de un feto de sexo femenino.

El producto químico descubierta proporciona el elemento ácido o alcalino propicio (según sea para hembras o varones) para que los cromosomas determinantes del sexo, en el espermatozoide masculino, actúen según los padres deseen.

La gelatina experimentada en conejos ha dado resultados positivos en un 75 por ciento de los casos, según el doctor John Pollard.

En las experiencias realizadas con cien personas, once de los trece resultados resultaron conocidos has ahora también han dado el resultado deseado.

El doctor Pollard aseguró que el producto químico no tiene ningún efecto peligroso para la salud, ya que está formado con sustancias naturalmente segregadas por el cuerpo humano.

También dijo que en las experiencias realizadas el 60 por ciento de los padres deseaban tener una hija en lugar de un varón.

El producto estará en el mercado dentro de este año y posiblemente antes de tres meses, si se le conceden los permisos médicos pertinentes. —Efe.



SEGOVIA

Teléfono 414827

Número 1, de la nueva cocina segoviana

«LA COCINA DE SANT MILLAN»  
«HORNO DE SANT MILLAN»

1.500 metros cuadrados bajo la muralla.  
Placer para Vd.—Su estómago, orgulloso



SEGOVIA

Teléfono 414388

Los mejores asados del mundo, sin salir de Segovia

Póngale un motor **PEGASO**  
a su turismo y riase del precio de la gasolina

Seat 124, 1430, 131

Renault-12

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9  
y Polígono Industrial. Teléfono 42-02-00

**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

## El presidente del Gobierno se reunió con el subsecretario de Estados Unidos para Asuntos Iberoamericanos

Madrid, 8.—El presidente del Gobierno se entrevistó ayer tarde en el Palacio de la Moncloa con el subsecretario del Departamento de Estado norteamericano para Asuntos Iberoamericanos, señor Bowler, informaron a «Efe» fuentes oficiales.

Aunque no se ha informado sobre lo tratado en dicha conversación, fuentes consultadas por «Efe» estiman que podrían haber estudiado, entre otros temas, la situación creada tras la toma de nuestra Embajada en Guatemala, en la que murieron 39 personas, y posterior ruptura de relaciones diplomáticas de España con aquel país iberoamericano.—Efe



Ayer llegaron al aeropuerto madrileño de Barajas los restos mortales de don Jaime Ruiz del Arbol, primer secretario de la Embajada de España en Guatemala, muerto durante el asalto a la misma por miembros de la Policía de aquel país. En el mismo avión viajaban su viuda, que aparece a la derecha junto a su padre, y uno de sus hijos. Trasladado el féretro al Ministerio de Asuntos Exteriores, el decano del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid y nuncio de Su Santidad, monseñor Dadaglio, ofició un solemne funeral, al que asistieron los ministros de Asuntos Exteriores, Presidencia y Hacienda. Inmediatamente, los restos del diplomático español fueron trasladados a Toro (Zamora), su ciudad natal, para recibir cristiana sepultura en la misma.

### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

# EL P.S.A. PROPONE LA RETIRADA DE LOS PARLAMENTARIOS ANDALUCES DE LAS CORTES

El Partido Socialista de Andalucía-Partido Andaluz, ha propuesto a la Junta de Andalucía que invite a los parlamentarios andaluces a retirarse del Parlamento ante la actitud del Gobierno en relación con el referéndum andaluz.

Asimismo, propone que la Junta invite a los ayuntamientos

a que movilicen «por un referéndum en condiciones dignas», así como incite a todos los andaluces a enviar telegramas al Rey don Juan Carlos para pedirle que «asuma el arbitraje de este gravísimo conflicto entre el pueblo andaluz y el Gobierno de España, que puede derivar en una profunda quiebra de confianza en la nueva

democracia y en sus instituciones.

En el caso de que la Junta de Andalucía rechazase estas propuestas, «el Partido Andaluz, contra su voluntad, respetará la decisión de la Junta y empleará todos sus esfuerzos en la campaña del referéndum en favor del «sí».

## Puntos oscuros sobre la identidad del «Batallón Vasco Español»

Madrid, 4.— Existen puntos oscuros en cuanto a la composición del autodenominado «Batallón Vasco Español», grupo que se responsabilizó de las muertes de Yolanda González Martín, en Madrid, y de Jesús María Zubizaray Badiola, en Eibar, según fuentes policiales consultadas por «Efe».

Según estas fuentes, en tal grupo terrorista hay alguien que conoce bastante el tema, aunque no lo suficiente; ya que la rama estudiantil de ETA (IASE), a la que aludía el comunicado recogido por «Efe», hace tiempo que no existe.

Por otra parte, en relación

con Yolanda González, la Policía ha sabido que no pertenecía a ETA, y no se ha comprobado que hubiera tenido relación con esta organización.

Yolanda González estuvo hasta las diez y media de la noche del viernes en la Gran Vía con una amiga. Posteriormente, hacia las doce de la noche —han informado a «Efe»— ésta y otras amigas fueron al domicilio de

Yolanda, en la calle Templeque, de Aluche, en el que había luz, pero la joven ya no se encontraba en él.

La Policía ha tomado declaración a los compañeros de Yolanda González e investiga ciertos detalles fallidos en el comunicado enviado por el Batallón Vasco Español sobre los tres comandos de información que, dice, actúan en Madrid.—Efe

### Mesa redonda sobre hospitales de la Iglesia

Madrid, 5.—El secretario nacional de Pastoral Sanitaria ha convocado a ciento quince representantes de los ochenta hospitales de la Iglesia para celebrar una mesa redonda en El Pinar de Chamartín (Madrid).—Efe.

## El Rey recibió en audiencia al comité organizador del concurso para la construcción en Madrid de un centro islámico

Madrid, 5.— Juan Carlos I recibió en el Palacio de la Zarzuela al jurado de arquitectos y al comité organizador del concurso para construcción de un centro cultural islámico en Madrid.

Los asistentes a la audiencia estuvieron acompañados por el alcalde, Enrique Tierno Galván, quien pronunció unas palabras para presentar a los mismos y recordó como la construcción de un centro cultural islámico había sido un deseo antiguo del Rey.

«Madrid —dijo Tierno Galván—, es un centro universal que ha sentido durante siglos la presencia islámica. Este centro va a ser un faro expansivo de la cultura hispánica y un lazo entre dos mundos y dos culturas: la islámica y la occidental católica».

«Será además, agregó, un testimonio más de la profunda amistad que une a España con los pueblos árabes».

A continuación hicieron uso de la palabra los embajadores en España de Arabia Saudita, Cheij Nasser Al-Mankur, de Jordania, Hani Mustafa Khalifeh, y el presidente de la Unión Internacional de Arquitectos, Louis Demoll, quienes agradecieron a Juan Carlos I su intervención personal para que este proyecto llegue a ser realidad.

Por último, el Rey les agradeció su presencia y les expresó su satisfacción y su confianza en el buen resultado de esta empresa de una importante cultura indudable.

## EN POCAS LINEAS

**En Madrid, los 400 trabajadores** de la empresa «Siemens», del ramo del metal, han iniciado esta mañana una huelga de 24 horas por diferencias en las negociaciones del convenio colectivo. Los trabajadores tienen programado la repetición de esta huelga el próximo martes.

**El alcalde de Madrid**, Enrique Tierno Galván, se incorporó ayer, a mediodía, a su despacho del Ayuntamiento. El alcalde tuvo que ausentarse de sus funciones municipales durante 24 días debido al desprendimiento de retina que padeció el viernes 11 de enero.

**ETA Militar**, en un comunicado enviado a diversos medios de información del País Vasco, ha asumido la responsabilidad del atentado de Lequeitio, que costó la vida a seis guardias civiles el pasado uno de febrero.

**A partir de ayer** ha empezado a funcionar el Servicio de Pensiones Especiales, al que pueden dirigirse todos aquellos que tengan cuestiones pendientes de resolución en torno al pago de las pensiones a viudas, huérfanos y familiares de fallecidos en la pasada guerra civil. Este servicio funcionará en las oficinas que tiene el Ministerio de Hacienda en el Paseo de la Castellana, 110, en Madrid.

**La huelga convocada** por el Sindicato Libre de la Marina Mercante (SLMC) para dicho gremio en defensa de sus reivindicaciones comenzó a las cero horas de hoy.

**La clasificación Provisional** de mozos del reemplazo de 1980, comenzará en las tres provincias vascongadas el 16 de marzo Próximo, según un acuerdo adoptado en el último Consejo de Ministros que recoge un real decreto que aparece publicado hoy en el «Boletín Oficial del Estado». La medida ha sido adaptada para que dicha operación no coincida con el 9 de dicho mes de marzo, fecha prevista para las elecciones al Parlamento vasco.

# CAMPESA

## INFORMA

A los usuarios de estufas y pequeñas calefacciones, que CAMPESA dispone de un servicio de venta donde pueden abastecerse de gasóleo «C» al menudeo.

Este servicio está instalado en esta capital con una unidad móvil situada en la explanada que existe enfrente de la subsidiaria de CAMPESA, carretera de San Rafael, y cuyo horario de despacho al público es el siguiente:

LUNES A VIERNES: DE 9 A 18 HORAS.

SABADOS: DE 9 A 13 HORAS.

LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS NO HABRÁ SERVICIO.

## Informe del Banco Industrial del Tajo sobre la economía española

Para 1980 es previsible una nueva desaceleración en la tasas de crecimiento de la demanda global y del producto interior bruto, cuyos ritmos de expansión se situarán probablemente en torno al uno por ciento, inferior al 1,7 por ciento estimado para el año pasado, dice el último informe del Servicio de Estudios del Banco Industrial del Tajo.

La aparición de un importante déficit —añade—, tanto en la balanza de recursos como por cuenta corriente, constituye uno de los rasgos más preocupantes con respecto al comportamiento mostrado por la economía española en los últimos años. La eliminación del déficit de la balanza de pagos, conseguida a expensas de la reducción de la actividad, se verá anulada previsiblemente en 1980, año en el cual, con tasas mínimas de crecimiento del «PIB», se incurrirá en un déficit de la balanza de recursos superior al 1,5 del «PIB».

El informe espera, por otra parte, que a lo largo de 1980 se mantenga el proceso de aumento de la productividad a una tasa del orden del 3,5 por ciento, ligeramente inferior a la del pasado año. Al mismo tiempo, y bajo la influencia del efecto conjunto de los precios y de la productividad, se mantendrá la tendencia ascendente que muestra la participación del excedente de explotación en la renta Nacional, sentándose así las bases que pueden propiciar a medio plazo una reanimación del proceso inversor.

## EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Se celebró el domingo en Medina del Campo el primer mercado de ganado lanar correspondiente al mes de febrero, el cual se vio bastante concurrido. Las ventas fueron animadas en lo que a ganado destinado para matadero se refiere y con algún descenso en los precios; en lo referente a ganado destinado para vida las operaciones fueron más escasas.

Presentaron a la venta 1.503 cabezas. Se cotizaron las ovejas para carne de grandes rendimientos, entre 55 y 58 pesetas kilo vivo, otras buenas pero algo más inferiores, desde las 40, con rendimientos medios, desde las 30, las de desecho, destinada para comida de fieras y perros, a partir de las 18 pesetas kilo vivo.

En corderos se vendieron los viejos entre 100 y 115 pesetas; los recentales entre 180 y 190; los lechazos corrientes hasta 220, y los buenos no rebasaron las 250 pesetas. Ovejas emparejadas no vimos operaciones, pero sí algunos tanteos y pedían por ellas, según razas y cría, entre las 7.500 y 8.500 pesetas. Carneros para vida (sementales), a partir de las 800 pesetas unidad, según razas.

En ganado vacuno y porcino se continúa sin operaciones en el mercado. —LUVEDA

## RAMO DEL MUEBLE

### Organización de ventas en Galicia

Desea contactar con fábrica de comedores y dormitorios clásicos o semiclásicos para representar o distribuir, pago contado.

Pueden pedir toda clase de referencias para acreditar nuestra personalidad comercial.

Teléfono 981/782856

Sr. RICO

## bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	213	213
Atlántico	208	208
Central	224	224
B. E. de Crédito	207	207
Exterior E.	211	211
Hispano A.	210	210
L. Quesada	—	—
Pastor	264	264
Popular E.	EX 179	179
Rural y M.	—	—
Santander	244	244
Vizcaya	218	218
Urquijo	157	157
Bankinter	118	118
Bankunión	125	123
U. y Fénix	—	—

### ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	—	—
Hidroel. Española	62,25	62,50
Iberduero	60,75	61,50
Unión Eléctrica	62	63,75

### SIDEROMETALURGICAS

Y MINERAS	—	—
Altos Hornos Vizcaya	—	11,50
Citroen H.	33	—
Duro Felguera	52	50
Fasa-Renault	—	—

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	—	—
Seat	27	30

### QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	—	—
Hidro-Nitro	32	31,50
Papelera Española	—	27
P. Leiza-Sarrió	—	—
P. Reunidas	259	259
U. Exp. Río Tinto	103,50	102,50
Unión Resinera	—	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	115	—
Dragados y C.	57	30,25
Port. Valderribas	—	—

### MONOPOLIOS

Campsá	—	191
Tabacalera	—	—
Telefónica N. E.	—	56

### VARIAS

Finanzauto	86	—
Galerías Preciados	36	36

# UGT firma el convenio provincial de la construcción, en Valencia

Valencia, 5.—UGT y la Patronal han firmado el convenio de la construcción de la provincia de Valencia, que afecta a unos sesenta y cinco mil trabajadores, después de que los empresarios rompieran días pasados las negociaciones que mantenían conjuntamente con esta central y CC. OO.

La Patronal, por medio de José Luis Espinosa, secretario general de la Federación Valenciana de la Construcción (FVEC), afirmó días pasados que las conversaciones se habían roto ya que las posturas de los trabajadores —representados por miembros de CC.OO. y UGT— «podrían llevar al desastre del sector», ya que suponía rebasar con mucho las condiciones del acuerdo marco UGT-CEOE. Según parece, el convenio firmado ahora se encuentra dentro del espíritu del acuerdo marco, si bien cuenta con el rechazo de la central sindical CC.OO., que se ha sentido marginada.—Efe

NICOLAS REDONDO. «NO SE DEBE IR A LA HUELGA INUTILMENTE»

Cartagena (Murcia), 5.—«Toda central sindical debe tener capacidad de negociación y no debe ir a la huelga inútilmente. No se puede decir una cosa en la tribuna y otra muy distinta en la fábrica, que es lo que hacen otros», afirmó Nicolás Redondo en un mitin celebrado en Cartagena, al que asistieron unos centenares de personas.

Más tarde, el secretario general de la UGT, reveló que dentro del acuerdo-marco ya se han negociado convenios que afectan a medio millón de trabajadores, y agregó que «los camaradas del Partido Comunista se han automarginado de la cuestión sindical». De-

fendió Redondo, por otro lado, el acuerdo-marco y pronosticó que las demás centrales harán más adelante lo que ellos están haciendo ahora.

### HUELGA EN «CITESA», EN MALAGA

Los más de dos mil trabajadores de la empresa «CITESA» —fábrica de teléfonos— han iniciado esta mañana una huelga cuya duración está prevista en principio para tres días. La huelga se realizará en señal de protesta por las ofertas que ha hecho la empresa en materia del reparto del incremento salarial, vigencia del nuevo convenio colectivo, revisión salarial y otros puntos de menor incidencia.

Para ayer estaban concertadas las negociaciones entre representantes de la empresa y de los trabajadores, y era posible que se desconvocase la huelga.

### COMENZO AYER EN MADRID EL CONGRESO DE PILOTOS IBEROAMERICANOS

Madrid, 5.—La fatiga de vuelo, el estatuto internacional del

comandante y las condiciones laborales de los pilotos en algunos países del subcontinente americano serán los temas centrales del VIII Congreso de la «Organización Iberoamericana de Pilotos (OIP)», que dio comienzo ayer en Madrid.

Ante un centenar de representantes de las asociaciones de pilotos de las repúblicas iberoamericanas, abrió los debates Manuel Prado y Colón de Carvajal, presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, en cuya sede se celebran las sesiones de trabajo.

El presidente del Sindicato Español de Pilotos, comandante Alvaro Fernández Corugedo, dio la bienvenida a los asistentes y señaló que «las administraciones no saben utilizar en la necesaria medida la gran preparación y experiencia que les ofrecen sus pilotos para las diversas tareas de que debe ocuparse en el ámbito de la operatividad aérea».

«Al piloto —añadió— se le está utilizando sólo para volar, desconociendo su preparación y experiencia». Se refirió en especial al control y dirección de aeropuertos, infraestructura de ayudas a la navegación, inspección e instrucción de aviadores civiles.

El acto inaugural se cerró con unas palabras del actual presidente de la «OIP», comandante José Antonio Campoy, que resumió la historia de la organización y su ejecutoria desde la fecha de su creación, en 1973.

## Se traspasa

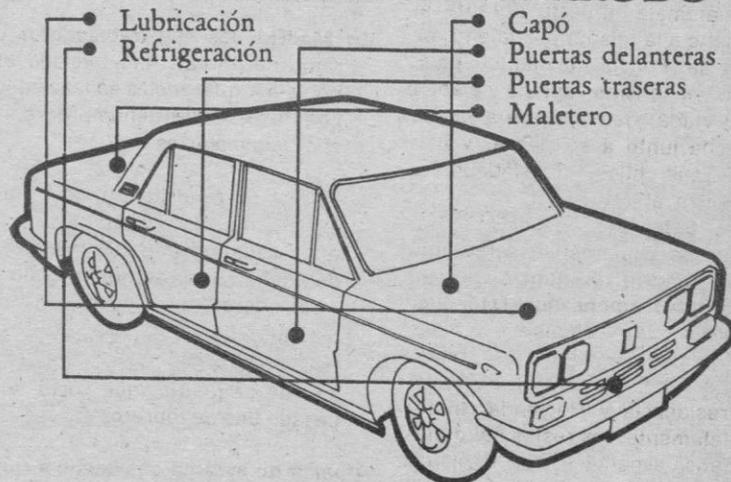
AUTOSERVICIO MARY-CRIS

(por no poderlo atender)

BARRIO LA ALBUERA

## CENTRALES ELECTRONICAS DE PROTECCION INTEGRAL DEL VEHICULO

### ANTI-AVERIAS ANTIRROBO



BUSCAMOS

### DISTRIBUIDORES PROVINCIALES

interesados en un producto nuevo y único en España.

BUSCAMOS TAMBIEN

### REPRESENTANTES PROVINCIALES

y

### TALLERES INSTALADORES OFICIALES EXCLUSIVOS

(Para cada municipio y/o distrito postal)

Interesados escribir a ELECTRONICA H-F

a la atención del Sr. Martínez Arrizabalaga,

C/. San Martín 5, 5.º B, San Sebastián, Tel.: 42 40 98

# EL HORNO DEL BOLLERO

(A la memoria de nuestros entrañables amigos  
e insignes artífices, Tomás y Benito)

Plazuela provinciana y recoleta. Tarde desapa-  
cible de invierno. Allá a un lado una puerta,  
que, como colegiala tímida, se esconde en un  
rincón. Al pasar junto a ella, un olorcillo deli-  
cioso me sale al encuentro, dándome en la na-  
riz. Me saluda y me invita a pasar. Como hoy  
no tengo prisa, y el viento sopla fuerte, acepto  
de buena gana.

Lo primero que veo es una escalera de caracol  
apeldañada de pino recio, que dando vueltas  
como un borracho, se hunde bajo el suelo. Me  
asomo por la baranda, y otra bocanada olorosa  
me acaricia el rostro, haciéndome brincar de  
puro gozo. ¿Qué demonios habrá por allá aba-  
jo? Será que los dioses del Olimpo estarán ce-  
lebrando un festín. Por los escaloncillos de ma-  
dera siguen subiéndolo a saltos los olores más  
tiernos y sabrosos: sube el azúcar quemado, de  
puntillas, y sube la canela. A oleadas sube el  
olor del vino dulce, dando el brazo a la harina  
caliente.

Pero ¿qué alcanzo a ver a través de mis pes-  
tañas, húmedas y turbias, por la escalera que se  
deshace? Veo desenvolverse una versión extraña  
de la Leyenda de San Jorge, de la Princesa y  
del Dragón. Héla aquí:

Al fondo, las fauces de la Bestia, vomitando  
llamas.

A un lado San Jorge,  
arrogante figura, pala  
en ristre, mandil y  
gorro, blancos.

Del otro lado, esbelta y suave criatura,  
de guedejas de oro, y vencidos los brazos  
por el peso de amplias bandejas,  
repletas de dulces.

El animal jadea, echando bocanadas de fuego,  
y la pala incansable, sale y entra por su boca  
roja, en un va - y - ven de péndulo de reloj.

Se oyen unas notas de vihuela y tamboril,  
y a su compás, San Jorge y la Princesa traba-  
jan sin descanso. Sus gestos son pausados,  
tranquilos. Sus movimientos, rítmicos y graves.  
Por los rincones veo sombras inmóviles de  
gente que dormita.

Súbitamente, la vihuela se anima, atacando  
unos compases de Pavana, y como movidos  
por un resorte, los dormilones se ponen en  
pie, empuñando platos y bandejas. Tralalá -  
tralalá - tralalá. Envueltos en un polvillo de oro,  
los marmitones y mozuelas surgen y se esfu-  
man, para surgir de nuevo entre la neblina,  
como alegres fantasmas de otros tiempos.

Allá van los muchachos, haciendo piruetas y  
trenzados. Las sayas de las mozas, de colores  
vivos, revolotean graciosos y ágiles, y las ban-  
dejas van y vienen, haciéndose reverencias y  
cortesías.

Por aquí pasan los pestiños; se cruzan con las  
yemas, doraditas y blandas. Les siguen las ros-  
quillas que coquetean con los bollos. ¡Qué bien  
se está aquí!

Y de pronto me acuerdo, me acuerdo de la no-  
che, de la calle. La plazoleta está a oscuras,  
y el viento aúlla y muerde. Pero en la casa  
del Bollero no se le deja entrar ¡no! El Horno  
está bajo tierra, y esta madre tierra lo defien-  
de como una leona a sus cachorros.

Yo en cambio, me siento cobarde (cobarde  
como conejillo sin madriguera), cuando pienso  
en la plazuela barrida por el venturrón. Pero el  
recuerdo del valiente San Jorge, pala en ristre,  
me devuelve los ánimos. Nadie me ha visto  
en la casa, así que ¡adelante, pues! Y de un  
salto me hundo en la negrura de la noche. Un  
golpe de viento me levanta en vilo, me envuel-  
ve y empuja, haciéndome correr, más de lo que  
yo quisiera. Pero no importa: Llevo para siem-  
pre en el corazón el alegre chisporroteo del  
Horno del Bollero.

Constanza López de Ayala

## MI NIÑEZ

# EL SALÓN

Recuerdo que en mi casa ha-  
bía un viejo florero de cristal,  
con pintas redondas, rojas y  
azules. También recuerdo que,  
a pesar de ser —creo— un flo-  
rero, nunca tuvo flores. Mi  
madre me tenía prohibido tocar,  
y mucho menos coger, el flo-  
rero, y más desde ese día que  
intenté —y conseguí— quitar  
una de las pintas de colores.  
Tenía la forma de aquellas vie-  
jas copas de champaña finas y  
largas, que se abrían por arriba  
como una flor que se deshojase.

El salón era una habitación  
oscura, casi tenebrosa, que no  
se abría sino por una visita.  
Siempre con las persianas ba-  
jadas, y los libros tumbados pe-  
rezosamente en las estanterías,  
tenía un aire de vieja buhardilla  
ermohecida en la que encaja  
perfectamente aquél jarrón pa-  
sado de moda. Aquel florero  
sin flores; ni siquiera mar-  
chitas. Por esto no entraba yo  
al salón si no era con mi ma-  
dre, cuando, una o dos veces por  
semana, hacía la limpieza. Y  
todo esto sin separarme de ella,

hasta que los ojos se me acos-  
tumbraban a la semioscuridad y  
me atrevía a girar una temerosa  
miradita a mi alrededor. En una  
de esas inspecciones descubrí el  
florero. Desde el principio su-  
puso para mí una revelación.  
Era una forma que nunca  
había visto y era grande. Las  
pintas de colores le daban un  
encanto aún mayor y a mis  
ojos debía aparecer como algo  
enigmático. Además, era algo  
prohibido. ¿Qué puede hacer un  
niño de cuatro años ante una  
maravilla así?

Mis padres a veces me asus-  
taban, en broma o riñéndome,  
con el «Coco» o el «Hombre  
del saco»; entonces, en la os-  
curidad de mi habitación, so-  
ñaba que me encerraban en el  
salón y que el florero, agi-  
gantado y perverso, corría tras  
de mí y me engullía, encerrán-  
dome en su seno, sin poder sa-  
lir: con muchos niños, todos  
iguales a mí, todos con la misma  
cara, todos malos... Mis padres,  
corriendo, me cogían en brazos  
y me paseaban por la casa, pero

esto me ponía aún peor, pues  
al pasar frente al salón me  
arretaba contra ellos y mi padre  
se empeñaba en entrar al salón  
para que viese que no había  
nadie. Eso me ponía fuera de  
sí, pues mi padre me paseaba  
por toda la habitación, pero sin  
dar la luz, así que tenían  
que repetir la ceremonia de  
anaciguamiento hasta que me  
calmaba un poco y volvía a la  
cama.

Pero todo esto cambió el  
día que mi padre me paseó por  
el salón con la luz encen-  
dida. El aspecto de la habita-  
ción se hizo totalmente diferen-  
te. Las cosas aparecieron bajo  
su aspecto natural. El jarrón  
horrible que me perseguía en  
sueños, se transformó en el ino-  
fensivo florero de pintas, los  
árboles que se mecían a mi  
paso, en los libros caídos...  
Descubrí entonces un nuevo  
mundo. Entraba en el salón, y  
encendía la luz, la apagaba,  
la encendía... Pero en los sue-  
ños ya no aparecían los libros,  
como árboles huesudos, ni el ja-  
rrón persiguiéndome y tragán-  
dome. El salón perdió el en-  
canto de su penumbra y más  
aún cuando una mañana, sin  
querer, rompí el florero de cris-  
tal con pintas de colores. Poco  
después, además, comencé a ir  
a la escuela y allí descubrí  
un nuevo mundo de posibilida-  
des ilimitadas: las letras,  
las palabras... Mi padre nos so-  
lía leer cuentos de los libros del  
salón. ¡Es cierto! ¡En el salón  
había libros!

LUIS MIGUEL

TELEFONOS  
DE  
EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98  
Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 96

# POEMAS

## EMBRIAGUEZ

Poco importa que solo queden ruínas y naufragio,  
entre humo espeso de una pipa evanescente,  
y una botella de buen vino español.  
La amargura quedó escanciada.  
El licor, ya se sabe, embrutece, crea telarañas;  
pero el insecto desalado repite la maravillosa aventura de  
posponer,  
de olvidar rancias hieles cuando desesperanzas sus pulsos,

de olvidar rancias hieles cuando desesperanzan sus pulsos  
y una eclosión anémica estalla en esos ébanos roídos que  
amarillean.

Claro, se pueden cerrar todas las puertas con cerrojo.  
Soñar, soñar, soñar con edelvis silvestres  
y salvajes ciclopes que arrojan auténticas quimeras.  
¡Es tan fácil si se quiere!

Soledad Cavero

## INVIERNO

La tierra parecía con hervor  
de casta y limpia pasión.  
Los árboles parecían plenilunios  
sin lunático fervor.  
La tierra estaba sosegada  
con candor.  
Invernaba el tiempo  
sin temblor.  
Lejano venía el sentimiento  
de Dios  
Ojeaba por toda la planicie  
el amor.

José Córdoba Trujillano.

## Soneto al Alcázar de Segovia

(De la colección «Poemas  
de tierra adentro»)

¡Soberbio galeón de noble quilla  
entre el cielo y la tierra suspendido;  
tu faro, el sol; las nubes son tu nido,  
y tu mar los trigales de Castilla!

¡Bajel en tierra firme, maravilla  
de piedra y luz, asombro del sentido,  
dudo si estás pintado o esculpido  
sobre el inmenso páramo de arcilla!

No dejes que el pasado entre sus garras  
encadene tu orgullo en la ribera  
del tiempo con pretéritas venturas.

Rompe ya, para siempre, tus amarras;  
que Segovia tiene alma marinera  
y se afana en mil nuevas singladuras.

BENJAMIN NARROS ALVARO

Calefacción  
Radiadores **Roca**

Soy de  
fundición  
y duro toda  
la vida

RESTAURANTE

## HOGAR SINDICAL

¿Ha comprobado usted la calidad  
y precios de los nuevos cubiertos?

¡PRUEBELOS!

Coches, 1

(Sábados cerrado por descanso)

LIBIA

# ASALTADA Y SAQUEADA LA EMBAJADA DE FRANCIA EN TRIPOLI

París, 4.—El Ministerio francés de Asuntos Exteriores confirmó hoy el asalto y saqueo por la multitud de la Embajada francesa en Trípoli (Libia), ocurrido esta mañana.

Un portavoz del «Qual D'Orsay» declaró que no hay que lamentar víctimas.

El embajador galo, Philippe Malaud, dijo por su parte en una entrevista radiada que los manifestantes destruyeron todo

el interior del edificio de la Embajada francesa gritando «viva la revolución popular de Túnez».

Para el diplomático francés, el saqueo está directamente relacionado con la ayuda militar francesa al régimen del presidente tunecino, Habib Bourguiba, para sofocar la rebelión de Galsa hace una semana.

El Ministerio francés de Asuntos Exteriores manifestó

que el embajador pidió oficialmente protección a las autoridades libias al comienzo de los disturbios, pero no obtuvo respuesta positiva.

El Gobierno francés «protesta de la manera más enérgica» contra tales hechos acaecidos «sin que las autoridades libias, debidamente requeridas por la Embajada de Francia, tomaran las medidas necesarias para la protección del edificio».

«Los asaltantes —dijo el consejero de la representación diplomática— no agredieron a ninguna de las personas de la Embajada», pero saquearon los locales y destruyeron todo lo que encontraron a su paso.

El embajador y sus principales colaboradores «permanecieron en el edificio hasta que la situación se hizo absolutamente insostenible, abandonando entonces los locales a los manifestantes». —Efe.

AFGANISTAN

## El mayor asesinato colectivo del mundo moderno

Fue realizado por órdenes de un oficial soviético en abril de 1979

Washington, 5.—Bajo las órdenes de un oficial soviético, soldados de Afganistán cometieron el pasado mes de abril el mayor asesinato colectivo de la historia del mundo moderno, aseguró el diario «The Christian Science Monitor» de Boston.

Toda la población masculina de Kerala, al este de Afganistán, fue masacrada en cuestión de pocos minutos por ráfagas de ametralladoras disparadas por un centenar de soldados de ese país.

Un periodista de ese diario que descubrió la historia y pasó las últimas semanas investigándola, en Afganistán y Pakistán, afirmó que los muertos fueron 1.170.

Varias mujeres supervivientes de la matanza declararon al periodista, Edward Girardet, que no quedó ni un niño adolescente, ni un hombre, ni un anciano vivo en su pueblo.

La matanza ocurrió el 20 de abril de 1979, cuando unos 200 soldados del ejército de Lydanistan entraron en la población tratando en principio de identificar a posibles colaboradores de la guerrilla musulmana «Mujahideen», que se refugiaban en unas montañas cercanas.

Los soldados —según testimonio de los supervivientes— iban dirigidos por un oficial ruso de ojos verdes y pelo rubio que vestía uniforme, sin galones, del ejército afgano. Efe.

VATICANO

## EL PAPA INSISTE EN LA INDISOLUBILIDAD DEL MATRIMONIO

Ciudad del Vaticano.—El Papa Juan Pablo II, al recibir ayer en audiencia a los jueces, abogados y oficiales del Tribunal de la Rota Romana, reafirmó la indisolubilidad del matrimonio.

La audiencia tuvo lugar a continuación de la misa del Espíritu Santo de la Rota Romana, con ocasión del inicio del año judicial de dicho Tribunal eclesiástico.

En una alocución de homenaje al Pontífice, el decano de la Rota Romana, monseñor Heinrich Ewers, recordó que el obje-

to principal de ese Tribunal es pronunciarse sobre casos de nulidad del vínculo matrimonial.

En su discurso de respuesta, el Papa aludió al tema de la reciente jornada mundial de la paz, al decir que «la verdad sólo puede ser fuerza de la paz mediante la justicia».

Al referirse concretamente a los procesos sobre nulidad de matrimonios, el Papa dijo que el juez eclesiástico «debe establecer si el matrimonio celebrado ha sido verdadero» y por tanto está «vinculado por la verdad».

«Esa verdad —añadió el Papa— hará libres a los que se dirijan a la Iglesia, angustiados por situaciones dolorosas, y sobre todo, por la duda acerca de la existencia o no existencia de esa realidad dinámica que implica a dos seres en toda su personalidad, que es el vínculo matrimonial». Efe.

### El Banco Mundial aumenta su interés

Washington, 5.—El Banco Mundial aumentó ayer su tasa de interés a los créditos para programas de desarrollo del 7,95 por 100 actual a un 8,25 por 100. Efe.

# PANORAMICA

**INGLATERRA:** La jefa del Gobierno británico, Margaret Thatcher, y su colega australiano, el «premier» Malcom Fraser, analizaron ayer, la situación provocada por la presencia soviética en el Afganistán. Por otra parte, examinarán el tema de los próximos Juegos Olímpicos.

**ALEMANIA FEDERAL:** La mayoría de los profesores de Teología Católica de la Facultad de Tuebingen (Baden Wurtemberg) votaron anoche contra el mantenimiento de Hans Kueng como profesor de esa Facultad.

**TUNEZ:** Uno de los prisioneros tunecinos capturados con ocasión del ataque contra la ciudad de Gafsa, reconoció anoche en la televisión tunecina, que había sido entrenado en un campo libio especializado.

**BRASIL:** La «Eclesiología» en el tercer mundo será el tema del Congreso Internacional Euménico de Teología, que reunirá a partir del día 20 en Sao Paulo teólogos de cuarenta países de Iberoamérica, Africa, Asia, El Caribe, Estados Unidos, además de observadores europeos.

**UGANDA:** El Gobierno ugandés pedirá ayuda inmediata a las organizaciones internacionales de socorro y a los gobiernos extranjeros para paliar la grave situación creada por el hambre en el norte y nordeste del país.

**SUIZA:** La CEOE fue admitida como miembro asociado del Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP), anunció ayer en Davos (Suiza), el presidente de la entidad.

\*\*\*

Una obra de teatro escrita por Juan Pablo II será presentada este año en el teatro municipal de Lucerna, anunció ayer Othmar Fried, director de las Semanas Internacionales Municipales 1980.

1980 FEBRERO 1980

LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB	DOM
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
X	X	X	X	X	X	24

Estas son las fechas

que puede hacer ingresos para participar en el

## SORTEO NUEVO AÑO

DE LA

# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

3 automóviles matriculados

100 televisores portátiles

100 cuberterías de acero inoxidable

Y ADEMÁS

Un televisor en color entre los clientes de cada una de sus oficinas

235 VALIOSOS PREMIOS



AHORRAR ES CONSEGUIR

# EL FUTBOL SEGOVIANO: RESUMEN A LA JORNADA DEL PASADO DOMINGO

## A EXCEPCION DEL SEPULVEDA, EXITO «REDONDO» DE NUESTROS EQUIPOS

Buena jornada futbolística la que el pasado domingo tuvieron los equipos segovianos. Solamente uno, el Sepúlveda, no logró puntuar. Pero equipos como Turégano y Riazano consiguieron frenar a los conjuntos de cabeza, a la vez que con sus triunfos lograban acercarse a esas posiciones que sólo se consiguen con la regularidad. De lo acontecido en la jornada informamos a continuación:

### 1ª PREFERENTE OESTE

C.D. CUELLAR, 3 (Dani, penalty, Javi y Chiri)  
A.T. TORDESILLAS, 1 (Criado).

(Informa: E. Senovilla)  
ALINEACIONES

CUELLAR: Cuadrado; Antonio, Luis (J. Carlos II), Pedro, Mario; Dani, Chiri, J. Manuel; Senovilla (Vitorio), Carlos y Javi.

A.T. TORDESILLAS: Jaime; Anselmo, Luis, Moro, Criado; Iza, Juez, Santy; Bocos, Espinosa y J. Carlos.

ARBITRO.- Dirigió el señor García Holgado, del Colegio Palentino. Pese a la meticulosidad de su labor, ésta puede considerarse buena.

### HABIA QUE GANAR

Los jugadores cuellaranos sabían que en el encuentro que comentamos era necesario ganar. El equipo de Tordesillas llegaba al Municipal con la intención de acortar distancias entre ellos y los cuellaranos. Desde el primer momento se lanzaron sobre la meta de Cuadrado y el dominio, en el primer tiempo, fue totalmente suyo. Su buen juego dio el fruto apetecido y a los 20 minutos conseguían el primer gol del partido. La cosa se ponía «cuesta arriba» para los locales, que intentaban el empate, pero que era difícil. A escasos minutos del final de la primera parte Dani consiguió marcar un penalty con que el árbitro castigó una infracción de un defensa del Tordesillas. Con este resultado marcharon los equipos a los vestuarios.

En la continuación la mayor rapidez que imprimieron los locales, jugando bien el balón y dominando claramente la situación, hizo que el triunfo quedara mercedamente en casa. Los goles de Javi y Chiri fueron de los que se ven pocos en un partido por sus dificultades y su belleza. El público, que acudió en cuantía mayor que otras ocasiones, salió muy satisfecho del triunfo de su equipo.

### 2ª REGIONAL

A.T. CERCEDILLA, 1  
C.D. LA GRANJA, 1 (Revillo)  
(Informa: M.P.)

Como viene siendo habitual en el equipo de La Granja, a los pocos minutos de dar comienzo el encuentro, minuto siete, Miguel lanzó un fuerte chut a puerta y el balón fue a dar en uno de los palos. La mala suerte seguía persiguiendo al equipo granjeño. Pero se jugaba bien y los jugadores visitantes buscaban una y otra vez la portería local, aunque no siempre con acierto. El Cercedilla, que había salido con mucha fuerza, bajó mucho en su rendimiento cuando La Granja lograba su gol. El primer tiempo terminaría con un 0-1 que hacía concebir esperanzas de lograr algo positivo, por fin, desde hacía muchas jornadas. Por ello el segundo tiempo fue de un «toma y daca» en las acciones ofensivas de ambos equipos, que contaron con excelentes ocasiones para que el marcador se hubiera movido en su favor, pero las cosas no cambiaron y el empate, tras lo visto en el encuentro, puede y debe considerarse justo.

Jugaron por el equipo de LA GRANJA: Del Oso; Ricardo, Pablo, Vallejo, Agustín (Paradinas); Moreno (Yepes), Domingo, Revillo; Miguel, Pozas y Rafa.

### 3ª PREFERENTE

TURÉGANO, 3 (J. Manuel, 2 y Pertierra)  
A.T. VELILLA, 0  
(Informa: C. Matesanz)

Jugando un gran encuentro y no dando opción al contrario en los noventa minutos, el Turégano consiguió frenar al líder con todo merecimiento. El coraje derrochado por los jugadores locales les hizo merecedores a este magnífico triunfo que les coloca entre los mejores equipos del grupo y con aspiraciones de lograr puestos en la cabeza de la tabla si su marcha sigue siendo, como hasta ahora, ascendente. El Velilla quiso restar ventaja en el segundo tiempo a los locales atacando más, pero se encontraron con una buena defensa que supo contener muy bien sus avances. Buen triunfo del Turégano, cuya alineación estuvo formada por P. Luis; Miguel (Augusto), Borreguero, Herminio; Montes; Juli, Ernesto; Mariano; J. Antonio, Pertierra (Marcelino) y J. Manuel.

G. AYLLONESA, 1 (Blas)  
C.D. MECO, 1  
(Informa: A. Montejo)

Buen encuentro el que el pasado domingo presenciaron los aficionados de Ayllón. Los dos equipos jugaron sistemas diferentes. Mientras que el dominio correspondió de forma casi total a los locales, el Meco jugó, prácticamente durante los noventa minutos, al

contragolpe, poniendo en difícil situación la portería de Perico. Hay que destacar la gran deportividad que en todo momento hubo en el terreno de juego. El empate hay que considerarle justo y destacar la buena labor defensiva local en la que sobresalió Miguel. La labor del señor Torquemada, árbitro del encuentro, a pesar de ser casera no convenció a nadie. Jugaron por la G. Ayllonesa: Perico; Pilo, Santi, Miguel, Verdejo; Juan, Elias, J. Carlos (Mariano); Carlos, Blas y Javier.

CANTALEJO, 7 (Amando, Alfonso (2), Antonio (2), Tomás, penalty, y Lucinio)  
SEPULVEDA, 0

ALINEACIONES: C.P. CANTALEJO: J. Manuel; M. Angel, Peñas, Tomás, Jesús (José María); Vicente, Amando, Luciano; Alfonso (José), Antonio y Zamarro.

C.D. SEPULVEDA: Alfonso; J. Manuel, Ismael (Cesar), Manolo, Tinito; Miguel, Chenchó, Javi; Palermo, Angel y Julito (Toño).

A los briqueros, después de mucho tiempo, les salió un encuentro fenomenal. La lástima es que esto haya sucedido frente a un equipo de la «tierra». Pero el fútbol tiene estas cosas. La incrustación en las filas locales de Alfonso y Lucinio hizo que el equipo briquero funcionara mucho mejor que en ocasiones anteriores, dado que enfrente tenían un conjunto que continúa sin levantar cabeza y dando facilidades, no es de extrañar que la goleada llegara. Nada que oponer, por tanto, a la victoria local. Hay que señalar que los sepulvedanos jugaron con un hombre menos, desde el minuto 60, por expulsión (acumulación de tarjetas) de Tinito.

SAN RAFAEL, 7 (Quique (3), Lobera (2), Sanvitorio y Malaquías)  
COLMENAREJO, 3  
(Informa: M. del Pozo)

Llegó el Colmenarejo a San Rafael con el ánimo de sorprender a los locales. Así, desde el comienzo del partido, se lanzaron a jugar abiertamente al ataque, pero no midieron bien sus fuerzas... ni las de sus oponentes, y se encontraron con una fuerte goleada. Los de San Rafael jugaron un aceptable encuentro, sobre todo en la línea delantera; de ahí los siete goles conseguidos. Buena labor arbitral. El San Rafael alineó a: Aceituno; Pablo, César, Alejandro, Eliseo; Sanvitorio, Blanco, Kubala; Quique, Arnáiz (Lobera) y Malaquías (Luis).

SPORTING RIAZANO, 1 (Barullo)  
C.D. TORREJON, 0  
(Informa: C. de Diego)

Otro buen encuentro protagonizaron el domingo en Riaza estos dos equipos. El Torrejón demostró, una vez más, que es el conjunto que mejor fútbol practica dentro del grupo y que es difícil de vencer. El Sporting, que continúa desarrollando un buen juego de conjunto y pese a que no pudiera contar para este encuentro con algunos de sus más firmes puntales, consiguió una fenomenal victoria en base a correr durante los noventa minutos, estar encima de la jugada y no dar opción al contrario. El público lo pasó muy bien. Triunfo justo. Jugaron por los locales: Caballero; Adóbe, Javi, José, Jesús; Agustín, Barullo, Nico; Chuchi, Floren y Sebas.

Coordinó la información: J.M.ª

## Telegramas deportivos

### ATLETISMO

La atleta Isabel Mozún batió el record de España de salto de altura en Anoeta. La nueva marca quedó establecida en 1,79, un centímetro más que la marca anterior. Por otra parte, el Cross de Manresa se corrió bajo dominio extranjero. El mejor español, Argimiro González, fue séptimo. Los crosmán hispanos están en baja.

### TENIS

El trofeo Ciudad de Almería, que tenía como fin la preparación para la Copa Davis, registró las sorpresas de las victorias de los números tres y cuatro del equipo español sobre los uno y dos. Giménez ganó en la final a Orantes por 6-3 y 6-2 y Luna venció en el partido para el tercer puesto a Higuera, por 7-5 y 6-2.

### BALONMANO

El Calpisa se clasificó para las semifinales de la Recopa de balonmano, al arrollar al Ujpest Dosza por 32-19, en partido de vuelta de los cuartos de final. Con su clasificación, son dos los equipos españoles en semifinales europeas, pues el Barcelona se clasificó para la de la Copa de Europa, tras eliminar al campeón danés.

### FUTBOL

Mañana, miércoles, se disputan catorce partidos de la cuarta eliminatoria de Copa. El Rayo visita al Español con ventaja de dos goles; el Atlético recibe al Getafe con ventaja de uno y el Castilla recibe al Hércules que le batió por tres goles en Alicante. El día 7 se celebrará nuevo sorteo próxima eliminatoria.

### VELA

Victor Potapov, soviético, se proclamó campeón mundial de vela, clase Tornado, en la localidad neozelandesa de Auckland. Segundo fue el austriaco Hans Prack, y tercero el alemán federal Jorg Spengler.

### AUTOMOVILISMO

La primera carrera puntuable para el Campeonato del Mundo de Marcas, las 24 Horas de Daytona, terminó con una victoria aplastante de los nuevos Porsche 924 Turbo. Tres coches de la marca alemana coparon los tres puestos de honor de la clasificación, batiendo en toda la línea a los imponentes Camaro norteamericanos. Los germanos Stommelen, Joest y Merl condujeron el coche vencedor.

**Se necesita distribuidor  
productos lácteos  
para central lechera  
de Madrid**

Escribir Sr. Ponte, calle Manuel de Falla, 3  
Madrid, 16, o llamar teléfono 91-734 96 00

**COMERCIANTE, INDUSTRIAL**

¿Tiene Vd. informado al público de sus artículos y de sus productos?

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**LE OFRECE ESE MEDIO**

# 60-61. El Juventud perdió su más clara ocasión de lograr la victoria

En el pabellón E. Serichol y a las 10,30 de la mañana del domingo, hora un tanto intempestiva pero que hay que señalarla así por no coincidir con los encuentros que disputa el Imperio y que alguien debió intentar ante la Federación Española que así no fuera, se jugó el encuentro de Segunda División nacional femenina entre el Farmacia, de Madrid, y el C.B. Juventud, de Segovia.

## FORMACIONES Y ANOTADORAS

C.B. JUVENTUD «José Horcajo» —Hierros—: Katy (4), Marisa (2), Malú (2), Guadalupe (19), Pepa (3), Paloma (3), Puri (27), Cuca, Paula, Fuencisla y Alicia.

C.D. FARMACIA: Carrillo (2), Lubian (14), Ruiz (2), García (7), Caites (6), Fernández (21), y Hernanz (9).

ARBITROS: Baños y Hernanzgómez. Sin pedir en ningún momento que por el hecho de ser árbitros de Segovia y pitar a un equipo segoviano, de los dos que hay en la cancha, hayan de ser «caseros», digo que con el sólo hecho de haber sido neutrales en sus apreciaciones, el Juventud no habría perdido este

encuentro. Un dato importante a tener en cuenta, señalaron 25 faltas al Juventud y 14 al Farmacia. No supieron guardar el «equilibrio» y perjudicaron a las locales.

## UNA OPORTUNIDAD DE ORO Y PERDIDA

Las cosas para el Juventud comenzaron a ponerse mal el sábado anterior al partido que comentamos. Una de sus mejores jugadoras, Ana, resultó lesionada casualmente cuando jugaba con el equipo juvenil del Juventud frente al de Cantalejo. Un esguince en el tobillo la impidió jugar al día siguiente, y el equipo no contó con el acierto de sus lanzamientos a canasta. Yo diría que «alguien» se equivocó al hacerla jugar el sábado, aunque sólo fueran siete minutos.

El equipo de Farmacia llegó a Segovia sabiendo lo que le iba en este partido. Casi tanto como al Juventud. Perder, para aquéllas, suponía emparejarse en igualdad de puntos con el equipo segoviano, y querían evitarlo. Pero las cosas a lo largo del primer periodo no les rodaron bien. El Juventud, que

contaba con el concierto de Puri y Guadalupe, (ambas en el «dique seco» en los últimos partidos), jugó bien e hizo unos primeros veinte minutos llenos de coraje y garra. El marcador concluiría con un 35-27 a favor de las locales.

La victoria, aunque no tan distante, se continuó manteniendo hasta cinco minutos del final, tiempo en el que aguantaron el «tren» Puri y alguna otra jugadora del Juventud. Esta situación, junto con alguna apreciación arbitral un tanto perjudicial para las locales y el cambio de la jugadora base del Juventud, fueron, desde mi particular punto de vista, las causas que influyeron para llegar al final con esa derrota por un punto que rompe, por el momento, las ilusiones de mejor clasificación del Juventud.

Si la lógica existiera en deporte, habríamos de señalar que el triunfo debió quedarse en Segovia. El esfuerzo que realizaron las jugadoras del Juventud era merecedor de la victoria que buscaban. Y no dudamos en señalar que con la presencia de Ana en la cancha el encuentro se habría ganado por neta y sustancial diferencia de puntos. Pero las lamentaciones ya no sirven de nada, y habrá que intentar enmendarse en encuentros posteriores lo que en éste no se logró.

UVE

## FUTBOL

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

	J	G	E	P	F	C	P
Acueducto.....	8	7	0	1	20	5	14
Cantalejo.....	8	6	1	1	22	7	13
Segoviana.....	8	4	2	2	10	6	10
La Granja.....	8	5	0	3	14	12	10
Sepulveda.....	8	4	0	4	12	16	8
San Lorenzo.....	8	3	0	5	16	16	6
Ayllonesa.....	8	3	0	5	15	18	6
San Rafael.....	8	2	1	5	20	27	5
Turégano.....	8	0	0	8	7	29	0

## JUEGOS OLIMPICOS

### La R.F.A. se inclina en favor del boicot

La República Federal de Alemania se sumará muy probablemente al boicot contra los Juegos de Moscú, según puede deducirse de declaraciones realizadas por el ministro de Asuntos Exteriores y por el vicepresidente del comité olímpico de dicho país.

Hans Dietrich Genscher, ministro de Asuntos Exteriores de RFA, insinuó muy claramente que su Gobierno se sumará al boicot. En unas declaraciones efectuadas al diario conservador «Die Welt», manifestó que «Estados Unidos puede confiar en nosotros en esta cuestión».

Por su parte, el vicepresidente del Comité Olímpico alemán, Max Danz, declaró al matutino «Welt am Sonntag» que «no será posible efectuar este año los Juegos en Moscú».

## Hinchas del Betis intentaron agredir al presidente del Barcelona

El intento de agresión al presidente barcelonista, Núñez, por parte de seguidores del Betis fue la noticia de la jornada en Primera División. El intento de agresión se produjo al final del partido, cuando Núñez aún estaba en el palco del Benito Villamarín.

El enfado de algunos hinchas del Betis contra Núñez se inició cuando Cardeñosa sufrió una caída en el área del Barcelona, que quedó sin sanción. Un hincha trepó al palco e insultó largamente a José Luis Núñez. Más tarde, cuando en el último minuto del encuentro el Betis marcó el gol de la victoria, seis u ocho hinchas subieron al palco con la intención de agredirle.

Los directivos del Betis, con su propio presidente, Mauduit, al frente, consiguieron, no sin esfuerzo, evitar la agresión. En declaraciones posteriores a la prensa sevillista, Núñez dejó caer que el intento de agresión pudo haber sido protagonizado por madridistas: «En Sevilla también hay madridistas, más que barcelonistas».

# SUCESOS

EN ESPAÑA

### CUATRO MILLONES, BOTIN DE UN ATRACO

Santa Coloma de Gramanet (Barcelona), 5.- Un grupo de cinco individuos, armados con navajas, pistolas y escopetas de cañones recortados, consiguieron un botín de cuatro millones de pesetas en un atraco perpetrado en la agencia de la Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros, en la calle Massanet, de esta ciudad.

En el interior del establecimiento se encontraban entre 30 y 40 clientes, a los que obligaron a tenderse en el suelo, desapareciendo una vez consumado el atraco, a bordo de un turismo cuyos datos se desconocen por el momento. Efe.

### TRES PERSONAS HERIDAS POR UN FRANCO TIRADOR

Barcelona, 5.- Tres personas resultaron heridas, por fortuna de escasa consideración, víctimas de un francotirador que no pudo ser encontrado y que disparó con una escopeta de aire comprimido contra los clientes que salían de los almacenes «Sears», situados en el cruce de las calles Buenos Aires, Villarroel y Avenida Diagonal.

Los disparos, hechos de arriba a abajo, alcanzaron a un hombre de 52 años, en la frente, cerca de los dos ojos y a dos mujeres, de 19 y 26 años, que recibieron impactos en la mano y en la cabeza, junto a la oreja, respectivamente. Efe.

### IRUN: PINCHAN RUEDAS A MAS DE 150 CAMIONES DE GRAN TONELAJE

Irún.- Más de 150 camiones de gran tonelaje, aparcados en las proximidades de la frontera de Irún, aparecieron ayer con las ruedas pinchadas, incluida, en algunos vehículos, la de repuesto.

Se piensa que la acción tenga que ver con la situación laboral existente en el sector del transporte, aunque los trabajadores manifestaron su repulsa por el hecho. Efe.

### DOS MUERTOS AL CAER POR UN MISMO BARRANCO DOS COCHES CONSECUTIVAMENTE

Benagalbón (Málaga) 5.—Dos muertos y dos heridos graves han resultado en un accidente de carretera ocurrido en el kilómetro 3,300 de la carretera comarcal donde enlaza con la nacional Cádiz-Barcelona, en este término municipal.

En dicho lugar, y al derrapar en la calzada, se precipitó por un barranco de unos diez o doce metros el coche matrícula MA-7679-I, conducido por el súbdito portugués Luis Manuel Duarte Tini, de treinta y cuatro años. El turismo fue a caer sobre otro vehículo, que minutos antes se había despeñado por el mismo sitio, y cuyo conductor consiguió saltar del vehículo, gracias a lo cual resultó ileso.

Como consecuencia del accidente, Luis Manuel Duarte falleció en el acto y una joven holandesa que le acompañaba, no identificada aún, murió pocos minutos después del accidente. Viajaban en el automóvil otras dos personas, las cuales sufrieron lesiones de pronóstico grave.

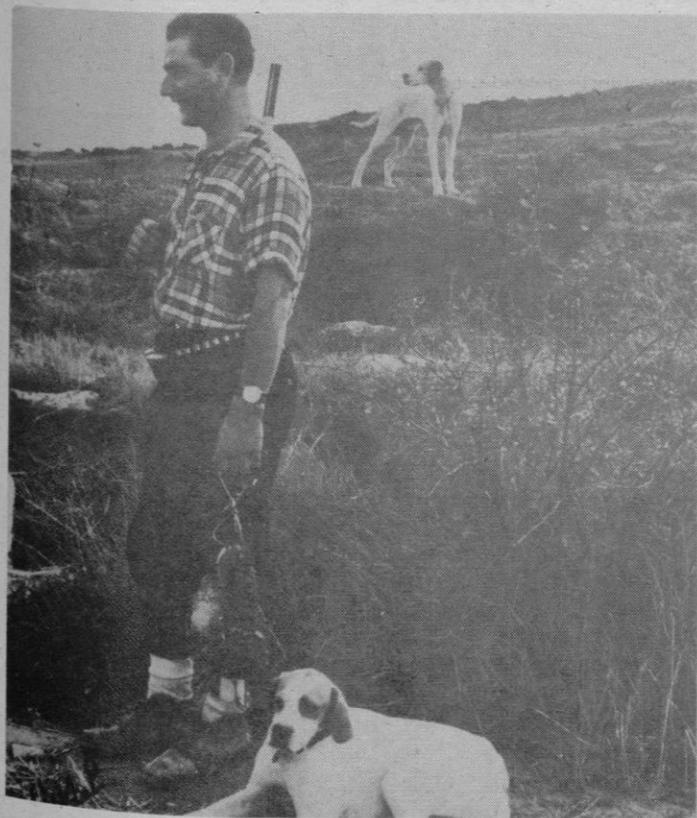
### EN EL EXTRANJERO

#### UN NIÑO MATA A UNA NIÑA, ARROJANDOLA A UN POZO, PORQUE LLORABA

Utsunomiya (Japón), 5.—Por temor a que sus padres le regañaran, un niño de siete años asesinó a su amiga, de tres, a la que había molestado anteriormente, informó la Policía de Utsunomiya, a pocos kilómetros de Tokio.

La víctima, Kozue Terakado, murió al ser arrojada por el chico a un pozo de siete metros de profundidad en las inmediaciones de su hogar.

El niño fue llevado a la Policía que había estado jugando con la niña cerca del pozo y la había molestado. Como ella se puso a llorar, aquél optó por arrojarla al agua, tras haberla golpeado con un palo para que dejara de gritar.



Imágenes como esta no se verán hasta la temporada próxima. Este pasado domingo ha sido el último que en nuestra provincia ha permanecido abierta la veda de caza menor. Aún quedan dos domingos en que se podrá abatir al codiciado jabalí. Cinegéticamente hablando, el año no ha sido malo, ha abundado el conejo y el jabalí, de estos últimos en nuestra provincia se han batido impresionantes ejemplares.

## Anteproyecto del convenio de Hostelería de U.S.O.

La UNION SINDICAL OBRERA (U.S.O.), te convoca a la Asamblea que tendrá lugar en la A.I.S.S. de Segovia (antigua Casa Sindical, Avda. de Fernández Ladreda, 31), el próximo día 6 de febrero, a las 17,30 horas en primera convocatoria y a las 18 en segunda, para discutir el Anteproyecto del Convenio de tu Federación de Hostelería.

Tu presencia puede ser de gran importancia, por cuanto que si tienes alguna sugerencia, la Comisión Negociadora puede sumarla para su planteamiento en la mejora de tu Convenio.

# El centenario de Santa Teresa presentará

## la universalidad de su figura

El centenario de Santa Teresa de Jesús tratará de presentar a la santa como una figura humana y eclesial universal, que sirva de modelo a toda la Iglesia y a todos los hombres, según ha acordado el comité organizador de los actos.

Dicho comité ha creado siete grupos de trabajo, que se encargarán de diversas actividades y celebraciones. Este comité, que ha celebrado su primera reunión en Madrid, está formado por el cardenal monseñor Vicente Enrique Tarancón, los obispos de Salamanca y Avila, y representantes de las provincias carmelitanas españolas de Castilla, Burgos y Andalucía.

### INAUGURACION EN EL MUSEO DEL PRADO DE LA EXPOSICION «EL ARTE EUROPEO EN LA CORTE DE ESPAÑA DEL SIGLO XVIII»

Ayer se inauguró en el Museo del Prado la exposición «El arte europeo en la Corte de España del siglo XVIII», organizada conjuntamente por la Dirección General del Patrimonio Artístico, la Galería de Bellas Artes de Burdeos y la Reunión de los Museos Nacionales Franceses.

Los cuadros exhibidos proceden de museos y colecciones de España, Francia, Gran Bretaña, República Federal Alemana, Suecia y Estados Unidos.

Coincidiendo con este acto, serán inauguradas diez salas del Museo del Prado en las que se han realizado obras de aclimatación e iluminación.

### LA FILMOTECA NACIONAL Y LOS TRABAJADORES DE NO-DO SE DISPUTAN EL MATERIAL DE LOS ARCHIVOS

Tras la publicación, el pasado 12 de enero, del esperado Estatuto de Radio y Televisión, que en su disposición transitoria cuarta recoge la integración de No-Do en RTVE, la ya larga polémica por la posesión del vasto patrimonio cultural que suponen los archivos de Noticiarios ha vuelto a saltar. Filmoteca Nacio-

nal y los trabajadores del organismo autónomo posponen la solución final.

Filmoteca no se resigna a que RTVE utilice ya como suyos los archivos, y el personal de No-Do de hecho ya en Televisión, tampoco está dispuesto a que el organismo que preside Berlanga se haga cargo de ellos. Pero éste dice que «todo el material filmado debe estar bajo nuestra custodia». Los trabajadores de No-Do dicen que «la Filmoteca no puede hacerse cargo del archivo por falta de medios económicos».

### CHARLA-COLOQUIO DE JOSE LUIS ALVAREZ SOBRE EL CONTENIDO DEL PROYECTO DE ESTATUTOS DE CENTROS ESCOLARES

«—La libertad de enseñanza es la garantía básica de las li-

bertades civiles generales» — ha dicho, en conferencia-coloquio sobre el contenido del proyecto de estatutos de centros escolares, el presidente de la Comisión de Educación del Congreso, don José Luis Alvarez.

«La pluralidad de centros —continúa explicando el señor Alvarez— es la expresión de la pluralidad social, si sustituimos la diversidad de centros por la escuela única, estamos echando las bases para que todo sea único, y ya sabemos en qué termina la uniformidad». Este proyecto de ley —agregó— garantiza que todas las ofertas escolares de cualquier tipo o ideología, sean laicas o religiosas, de éste o el otro color, lleguen al responsable principal de la educación, que es el padre de familia, para que éste conforme lo que desee para sus hijos.

## Vive en Portugal un niño que «nació» dos veces

Cumplió siete años y vive en un pueblo del norte de Portugal, un niño protagonista de un caso de supervivencia extra-uterina, que lleva a considerar que nació dos veces.

El niño portugués, de nombre Yonamine, nació por primera vez con 950 gramos en el Hospital Central de Tokio, Japón, a donde su madre fue transportada debido a una enfermedad grave que le provocó una gestación deficiente y arriesgada. El feto fue en Tokio transferido a un útero artificial, continuando ligado a la madre por el cordón umbilical.

El nacimiento auténtico se registró en marzo de 1973 con la separación definitiva de la madre, pesando Yonamine entonces menos de un kilo.

En la capital nipona, el pequeño portugués fue bautizado en las religiones católica y budista, siendo los propios médicos que le asistieron sus padrinos.

Tras un prolongado interna-

miento, marcado por sucesivas intervenciones quirúrgicas, ya que presentaba deficiencias óseas, Yonamine, a los cinco años de edad, pesaba sólo 2,750 kilos, por lo que no cesó su contacto con médicos de varios países.

Actualmente, el pequeño Yonamine frecuenta la escuela primaria, en donde se revela «normalmente inteligente», y con excepción de algunas cicatrices en las piernas, se encuentra bien.

### CABINAS TELEFONICAS PARA MINUSVALIDOS EN SEVILLA

Un total de 19 cabinas telefónicas para minusválidos se van a instalar en distintas zonas de esta ciudad.

Tales instalaciones responden a un concierto firmado entre el SEREM y la Compañía Telefónica Nacional de España, a fin de hacer más asequible y humana la utilización de las cabinas telefónicas.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

LA PICARONA

El solo hecho de pensar unos autores en determinada provincia para desarrollar en ella la acción de su obra, demuestra que esa provincia tiene suficiente interés artístico, y es siempre de agradecer a los comediógrafos la elección, al igual que las mujeres deben agradecer (aunque no lo premien con su amor), los galanteos que se las dirijan.

Segovia tiene una deuda de esta clase con varios autores y desde hoy con los señores González del Castillo y Martínez Román, que han querido contar con una obra segoviana en el repertorio de su teatro zarzuelero, que pudiéramos llamar teatro liberal.

En efecto, «La Picarona», como anteriormente «La Calsera», gira en torno a un episodio político del siglo XIX, a cargo de moderados y progresistas, en el que se destacan las persecuciones de la libertad en aquellos animosos tiempos que, nosotros creemos, con permiso de los autores, que no debían recordarse ni para execrarlos.

Vista de Segovia desde una casa de labranza de Zamarramala, canto a Segovia, evocación a la catedral en un atardecer agosteño, elección de alcaldesas, visión a la claridad lunar del grandioso acueducto, y vislumbre del baile de rueda en la Fuencisla, a través de poéticas gasas, son las estampas más importantes de la obra.

En cuanto al maestro Alonso, que ha buscado (y ello no le quita mérito) el asesoramiento de personas profesionalmente enteradas del folklore castellano, su obra entra de lleno en las estampas segovianas y en el texto literario-liberal del libro.

De la interpretación de los cantares (Juan García, Selica Pérez Carpio, Lloret y la Harito), muy bien. De los que hablan, Ballester. Una romanza del tenor en el primer acto, el dúo de tenor y tiple del segundo y el prelude del tercero, son inmejorables.

## Efemérides

- 1449 Las huestes aragonesas tratan en vano de apoderarse de Cuenca, que sus naturales defendieron valientemente.
- 1669 Levantada la prohibición que pesaba sobre el «Tartufo», de Moliere, se representa públicamente en París.
- 1880 Se crea en La Habana el Centro Gallego, tal vez el más importante centro español en el extranjero.

## Los niños de Nápoles sostienen el trabajo de la ciudad



Se ha hablado mucho de los niños del tercer mundo. Pero se olvida de los de Nápoles, ese «tercer mundo europeo». Aquí son miles los que empiezan a trabajar a los ocho o nueve años. Si estos obreros de pantalón corto se declararan en huelga, la ciudad quedaría paralizada.

Maurizio tiene diez años y es carpintero. Hace unos meses perdió a su compañero de taller, Salvatore, de ocho años, cuando una sierra eléctrica cortó el brazo a este último. Nápoles lloró aquel día y hoy el Estado paga una pensión de invalidez a Salvatore.

Un napolitano de cada tres es un niño y un niño de cada siete trabaja. Concretamente, esto constituye un ejército de 100.000 obreros entre los ocho y quince años que trabajan de cuatro a diez horas diarias. Nadie discute estos datos.

Eleonora Puntillo, periodista italiana que ha estudiado el problema, afirma: «Si estos niños decidieran un día dejar el trabajo, Nápoles quedaría paralizada y se derrumbaría la industria». Esto lo confirman los sindicatos.

# LICOR 43

Busca REPRESENTANTE-DISTRIBUIDOR

especializado en hostelería para la comercialización de sus licores (LICOR43, GREEN FISH Gin...) en SEGOVIA y su provincia.

Deberá garantizar una eficaz labor de oferta, almacenamiento y reparto.

Se ruega a los interesados faciliten datos de su organización comercial, garantías financieras, medios humanos y materiales con los que cuenta dirigiéndose por carta a:

**DIEGO ZAMORA, S. A.**  
Apartado N.º 121  
CARTAGENA

Toda la información que se facilite tendrá un tratamiento totalmente confidencial.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

NECESITO local de 50 a 70 metros cuadrados. Teléfono 424067.

SE alquila piso amueblado. Razón: San Francisco, 21, 2.º, Centro.

SE alquila oficina en Fernández Ladreda. Teléfono 427006.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º, A. Telf. 425358.

LLANCASA. Pisos, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Ladreda y muchos más. Llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Piso en La Albuera, cuatro dormitorios, plaza de garaje.

LLANCASA. Piso a estrenar, tres dormitorios, calle Miraflores. Precio interesante.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Roldo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela, Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet con parcela, 6.000 metros cuadrados, en Sotosalbos.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torre-caballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º, A. Teléfono 425358.

**MIGUEL TOVAR**  
Teléfono 414881  
le ofrece

TOVAR. Piso calle Rancho, 96, 98 y 140 metros. Garaje, trastero, parquet.

TOVAR. Piso San Agustín, 250 metros. 2 salones, 6 dormitorios, ascensor, calefacción, garaje.

TOVAR. Piso calle Carretas. 3 dormitorios, 2 servicios, calefacción, ascensor.

TOVAR. Pisos Construcciones Sousa. Distintas extensiones. Facilidades.

TOVAR. Pisos Onésimo Redondo, varias extensiones y alturas con garaje.

TOVAR. Local 180 metros plaza Muerte y Vida. Facilidades convenir.

TOVAR. Locales en Ezequiel González de 90, 180, 300, 500 Y 1.000 metros.

TOVAR piso estación de autobuses cuarta altura, tres dormitorios y servicios.

TOVAR. Piso Gobernador Fernández Jiménez. Tres cuartos de baño. 170 metros.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébelo. Ezequiel González, 25: Teléfono 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

## COMPRAS

COMPRO tierras labor, preferencia Carbonero el Mayor y pueblos limítrofes. Teléfono 425358.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras, inglés, francés. Ladreda, 18.

## GANADOS

VENDO 120 ovejas para parir primeros de abril. Razón: «El Moro». Sebúcor.

VENDO vacas y novillas suizas, abocadas y recién paridas. Máximo Rodríguez, Carbonero el Mayor.

## TRABAJO

NECESITO oficiala de peluquería. Obispo Quesada, 6. Telf. 423637. (Referencia 13.230).

SE necesita empleada de hogar fija o asistenta. Teléfono 427204.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 414380.

SE necesita dependiente mostrador, bar El Buscón. Teléfonos 412523-414408. (Ref. 13.089).

SEÑORA, señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza Avon: Escriba al apartado 14.875 de Madrid o llame al teléfono (Ext. 51) 580011 de Segovia.

AGENTES necesita importante fábrica de quesos de ámbito nacional introducidos actualmente en el ramo de alimentación. Rogamos a los interesados se pongan urgentemente en contacto llamando al teléfono 2316529 y 2313743. Madrid.

REPRESENTANTE. Necesitamos para la venta de prendas de trabajo. Ha de ser persona introducida en suministros industriales, automóvil e industria en general. Ofrecemos comisiones muy interesantes y catálogo amplio. Interesados diríjense por escrito con historial a: Vendedor confección, apartado 234, León.

SE necesita chica fija. Delegado de Hacienda. Colón, 4. Segovia.

NECESITO empleada de hogar interna, 18.000 pesetas. Telf. 471054

## TRASPASOS

TRASPASO discoteca Riaza por no poderla atender, 2 pistas. Teléfono 2023312. Madrid (de 10 a 6)

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

COMPARTIRIA piso amueblado. Zona estación. Telf. 421072.

DEPILACION eléctrica con aguja definitiva; masajes: facial, corporal. Marietta. Teléfs. 414345 y 426420.

CAMBIO piso en Madrid, zona norte, por piso en Segovia. Teléfono 424101.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

SE vende Seat 132, como nuevo, cinco velocidades. Informes: Restaurante Duque, teléfono 411707.

VENDO 850-D. Teléfono 423135 (sólo tardes).

VENDO Seat 127. Telf. 422944.

## VENTAS

ROSALES trepadores, vara, pie bajo, bulbos variados y semillas de flores y horticolas. Floristería El Jardín.

PISO estrenar. Teléfono 426614.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Telf. 804563 Talavera y 429070 Segovia.

SE vende parcela en Sotosalbos, 10.900 metros cuadrados. Teléfono 424506.

PISO, Facilidades. Teléfono 426614.

VENDO piso La Albuera, 4 dormitorios, garaje, facilidades. Teléfono 520341.



**todos estamos obligados**

**MILLONES DE REUMATICOS PRECISAN AYUDA SOCIAL Y HUMANA**

**sea o no sea enfermo reumático**

**HAGASE SOCIO Y COLABORE CON LIGA REUMATOLOGICA ESPANOLA**

(Entidad de Utilidad Pública)  
Cid. 4-1.º - Tfno. 225 63 66 - MADRID-1

EMPRESA ALEMANA LIDER DE ORDEÑO MECANICO, precisa

DISTRIBUIDORES

EN LAS PROVINCIAS DE PALENCIA, SEGOVIA y BURGOS.

Dirigirse por escrito a: PUBLICIDAD SAFE Gamazo, 2, 1.º Valladolid. Referencia n.º 1.240

La novia merece un palacio

**LA FLORESTA**

(Palacio del siglo XV)

Para toda clase de banquetes y con los platos selectos de **DUQUE**, Maestro Asador de Segovia

Servicio por expertos de alta profesionalidad

INFORMESE, LLAME AL TELEFONO 411707

# MAQUINAS SUBVENCIONADAS

presentes en toda la zona con representantes en cada provincia.



- Tenemos más del 50% de MAQUINAS de ORDEÑO de Ovejas, Cabras y Vacas funcionando en el mercado.
- Delegación Centro Norte:

**ISOTECH. S.A.**

Sto. Domingo de Guzman, 19-bajo B  
Telfs. 26 63 58 y 26 63 62  
VALLADOLID

## Contribución de la ingeniería espacial española en el programa europeo

Madrid, 5.- La ingeniería española ha contribuido en el diseño y fabricación del modelo de vuelo del laboratorio espacial europeo, que ha sido vendido hace unos días por la agencia espacial europea a la Nasa, ha podido saber Efe de fuentes cercanas a la Comisión Nacional del Espacio.

El laboratorio espacial está siendo construido por 40 empresas de ingeniería de diez países europeos, entre ellas varias españolas.

El contrato firmado, por un valor de 10.000 millones de pesetas, prevé el suministro a la Nasa por la firma alemana Erno, primer contratista del laboratorio espacial, de un módulo presurizado totalmente equipado, desde el instrumental hasta el equipo y piezas de recambio necesarias. Todo ello debe estar suministrado a Estados Unidos

entre octubre de 1981 y abril de 1984.

El laboratorio espacial es un laboratorio orbital que formará parte como elemento principal de la «lanzadera espacial» de la Nasa —prácticamente el primer «avión espacial» existente en el mundo—.

Se prevé su montaje en varias formas: módulo presurizado solamente, módulo presurizado y equipado y módulo con instrumentos, pudiendo ser dotado de tripulación.

Podrá realizar misiones de al

menos una semana en órbita espacial de 200 a 900 kilómetros de altitud. Después de cada misión retornará a la tierra siendo objeto de renovación en su tripulación y equipo.

La primera misión del laboratorio espacial está prevista para abril de 1982 y se considera que representará una auténtica revolución en la investigación espacial, al permitir el vuelo directo de un «avión» —la lanzadera espacial— al espacio y regreso, del que el laboratorio es algo así como su carlinga desmontable para cada experiencia. Efe.

### ESPAÑA

EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES, Marcelino Oreja Aguirre, informará el jueves a la comisión correspondiente del congreso sobre los sucesos ocurridos en la Embajada de España en Guatemala.

ESTA MAÑANA SE HA REUNIDO en Madrid el Comité Ejecutivo de Alianza Popular, presidido por Manuel Fraga Iribarne, presidente del partido. El señor Fraga informará a los miembros del comité de la situación política general y de las elecciones para los parlamentarios de Cataluña y el País Vasco.

EL PLAN DE CAPTACIÓN TURISTICA para el País Vasco, que elabora la conserjería del CGV, se presentará el próximo sábado en San Sebastián.

### EXTRANJERO

CHINA HA DECIDIDO asestar un duro golpe a las supersticiones, juegos de azar, combates de clanes y al contrabando, las autoridades incluso han prohibido explícitamente a las «brujas» el ejercicio de sus actividades.

A 39 MUERTOS, 72 HERIDOS Y 15 RECLUSOS DESAPARECIDOS asciende el balance del salvaje motín ocurrido el pasado sábado y domingo en la cárcel de Santa Fe, Nuevo México. Muchas de

### La CEE estudia el «rompecabezas» afgano

Bruselas, 5.- Los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Económica Europea iniciaron hoy una reunión destinada fundamentalmente a tratar de coordinar y definir su posición ante el «rompecabezas» afgano.

Aunque ya existe una orientación política uniforme de los nueve países comunitarios para condenar la intervención militar de la Unión Soviética, subsisten las divergencias sobre la aplicación de medidas de represalias.

En su última reunión del 15 de enero, el Consejo de Ministros de la CEE se mostró firme al expresar su preocupación profunda ante «la crisis originada por la intervención militar de la Unión Soviética en Afganistán». Efe.



Gustavo Adolfo Hernández González, de veintitrés años, líder de la Federación Autónoma Sindical de Guatemala, y el estudiante Jesús Alberto España Valle, de veinticinco, resultaron muertos por disparos de la Policía durante los incidentes registrados en la capital guatemalteca, durante el sepelio de las víctimas del asalto a la Embajada de España. Arriba, un momento del traslado de los féretros, al que asistieron unas tres mil personas, muchas de ellas con la cara tapada. Abajc, miembros de la Cruz Roja que transportaban a los dos muertos, tratan de cubrirse de los disparos.

### LIBIA

## Saqueado también el Consulado francés en Bengasi

París, 5.- El Consulado Francés de Bengasi, en el este de Libia, fue saqueado el lunes, según se supo hoy en París, de la misma manera que fue saqueada la Embajada de Francia en Trípoli.

Manifestantes hostiles al Gobierno de Túnez y que denunciaban la intervención francesa en dicho país a raíz de los acontecimientos de Gafsa, penetraron en el consulado de Francia en Bengasi, saqueándolo completamente.

Tampoco en Bengasi, como en Trípoli, hubo víctimas entre el personal diplomático, pero los locales han sido totalmente destruidos.

El Gobierno francés ha reaccionado con vigor, calificando de «inadmisibles» tales actos de violencia, y el ministro francés

de Defensa desmintió aquí que haya habido intervención francesa en Túnez, afirmando que se ha tratado solamente de «una ayuda logística». Efe.

### BARCELONA

## Huelga en «Pirelli»

Barcelona, 5.- Los cinco mil trabajadores de la empresa «Pirelli» han iniciado esta mañana una huelga convocada por el comité de empresa durante 48 horas en apoyo de la plataforma reivindicativa, cuyo motivo principal de desacuerdo es el aumento salarial, ya que mientras los obreros piden un 16 por ciento, la dirección ofrece un 3,5, alegando pérdidas. Efe.

### Huellas de homínidos

## Nuestros antepasados ya vivían en familia hace más de tres millones de años

Washington, 5.—Después de estudiar pisadas de homínidos, que datan de más de tres millones y medio de años, la antropóloga Mary Leakey llegó a la conclusión de que los primeros antepasados del hombre ya vivían en familia.

En una conferencia de prensa de la National Geographic Society, Leakey reveló que las huellas encontradas, perfectamente conservadas bajo cenizas de origen volcánico, fueron hechas por tres homínidos que andaban al paso y que muestran desviaciones simultáneas y semejantes a un lado u otro de la senda, lo que permite suponer que caminaban apoyados unos en otros.

La antropóloga dedujo también de otros rastros de la misma senda, de unos 25 metros de longitud, que una pareja adulta de homínidos, a la que seguía otro de menor tamaño, caminó en fila un buen trecho.

La señora Leakey también indicó que a juzgar por el tamaño de las pisadas, los homínidos estudiados debían tener una estatura aproximada al metro y medio.

No obstante, el equipo de investigadores de la antropóloga no descubrió ninguna herramienta de uso o fabricación humana por la zona.—Efe.